

YAESU

FLUGFUNKGERÄT

FTA-450L

Bedienungsanleitung

INHALT

Wichtiger Hinweis!	1	Erweiterter Betrieb	25
Einführung	2	Dual-Watch-Betrieb	26
Zubehör und Optionen	3	Timerbetrieb	29
Zubehör im Lieferumfang	3	TOT-Funktion.....	33
Verfügbare Optionen	3	Batterieschonfunktion während des Empfangs.....	33
Sicherheitsmaßnahmen	4	Verwendung des Headset-Mikrofons	34
Bedienelemente und Anschlüsse (Oberseite)	7	VOX-Betrieb	34
Bedienelemente und Anschlüsse (Bedienfeld)	8	Seitentonregelung.....	35
Bedienelemente und Anschlüsse (Linke Seite)	9	Sperrfunktion.....	36
Bedienelemente und Anschlüsse (Rechte Seite)	10	PTT-Sperrfunktion	38
LCD-Display (COM-Band)	11	Ändern der Kanalschrittweiten	38
Erste Schritte	12	ANL-Funktion.....	39
Einlegen und Entfernen der Batterien	12	Speicherbetrieb	40
Aufladen der Batterie	13	Abrufen der Speicher	40
Einbau des Alkali-Batteriefachs	14	Sofortige Speicherung	42
Anzeige "Batteriespannung niedrig"	14	Wartung des Speichers	43
Anschluss einer externen DC-Stromversorgung.....	15	Suchlaufbetrieb	47
Installation der Antenne	15	Suchlauf in Kanälen	47
Anbringung des Gürtelclips	15	Suchlauf der festgelegten Kanäle.....	49
Anschluss des Headsets.....	16	Basisfunktionen.....	51
Sicherheitsvorkehrungen.....	16	SETUP-Modus	51
Basisfunktionen	17	Wartung des Speichers	52
Empfang (COM-Band).....	17	Einstellung des Betriebs im COMM-Modus.....	52
Zugriff auf die 121.5 MHz Notfallfrequenz.....	20	Einstellen des Betriebs und der Konfiguration des	
Senden (COM-Band)	21	Funkgeräts	55
Betriebsarten	22	Info über das Funkgerät	58
Zurücksetzen des Funkgeräts	23	Übersicht des SETUP-Menüs	58
Empfang von Sendungen auf dem Wetterkanal	25	Technische Daten	60
- Wetterkanäle nur für USA/Kanada -	25	Problembeseitigung beim Anschluss des Headsets ...	62

WICHTIGER HINWEIS!

Von der FCC festgelegte Grenzwerte für die HF-Strahlenbelastung nur für berufsmäßige Nutzung:

Das **FTA-450L** wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für die HF-Strahlenbelastung der Federal Communications Commission (FCC) für berufsmäßige Nutzung/kontrollierten Expositionsbereich. Zusätzlich erfüllt das Funkgerät die folgenden Normen und Richtlinien:

- FCC 96-326, Guidelines for Evaluating the Environmental Effects of Radio-Frequency Radiation (Richtlinien für die Bewertung der Umweltauswirkungen von Hochfrequenzstrahlung).
 - FCC OET Bulletin 65 Edition 97-01 (1997) Supplement C, Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields (Bewertung der Einhaltung von FCC-Richtlinien für die menschliche Exposition zu hochfrequenten elektromagnetischen Feldern).
 - ANSI/IEEE C95.1-1992, IEEE Standard for Safety Levels with Respect to Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields, 3 kHz to 300 GHz (IEEE-Norm für Sicherheitswerte im Hinblick auf menschliche Belastung mit hochfrequenten elektromagnetischen Feldern, 3 kHz bis 300 GHz).
 - ANSI/IEEE C95.3-1992, IEEE Recommended Practice for the Measurement of Potentially Hazardous Electromagnetic Fields - RF and Microwave (Empfohlene IEEE-Praxis für die Messung potenziell gefährlicher elektromagnetischer Felder - HF und Richtfunk).
 - Dieses Funkgerät ist NICHT für die Benutzung durch die allgemeine Bevölkerung in einem unkontrollierten Umfeld zugelassen. Dieses Funkgerät ist auf berufsmäßige Nutzung beschränkt, und zwar nur berufsgebundener Betrieb, bei dem der Funkgerätediener die notwendigen Kenntnisse zur Kontrolle seiner HF-Expositionsbedingungen besitzt.**
 - Halten Sie beim Senden das Funkgerät senkrecht mit seinem Mikrofon 2,5 bis 5 cm von Ihrem Mund entfernt und halten Sie die Antenne mindestens 2,5 cm von Ihrem Kopf und Körper entfernt.**
 - Das Funkgerät darf nur mit einem maximalen Einsatzyklus von nicht mehr als 50 % in typischen Push-to-Talk-Konfigurationen benutzt werden. Senden Sie NICHT länger als 50 % der gesamten Funkgerätnutzungszeit (50 % Einsatzyklus). Senden von länger als 50 % der Zeit kann zu einem Überschreiten der FCC-Anforderungen an die HF-Exposition führen.**
- Das Funkgerät sendet, wenn das Symbol "TX" oben links am Display des Funkgeräts angezeigt wird. Sie können das Funkgerät durch Drücken der PTT-Taste senden lassen.**
- Verwenden Sie immer von YAESU zugelassenes Zubehör.**

HINWEIS

Es gibt keine vom Benutzer wartbaren Teile in diesem Funkgerät.
Alle Wartungsarbeiten müssen an das zuständige Service-Center weitergegeben werden.

EINFÜHRUNG

Das YAESU **FTA-450L** ist ein kompaktes, stylisches und robustes Handfunkgerät, das Kommunikationsfunktionen (Senden und Empfangen) auf dem internationalen Luftfahrtband ("COM"-Band: 118 bis 136.975 MHz) bietet.

Das **FTA-450L** verfügt über ein 43,2 x 43,2 mm Punktmatrix-LCD, das vielfältige Informationen in einer Reihe anzeigt. Das **FTA-450L** umfasst NOAA-Wetterbandüberwachung (in den USA) und 200 Speicherkanäle. Die Kanalkonfigurationen können in Minuten mithilfe der optionalen PC-Programmiersoftware und einem PC umprogrammiert werden.

Wir empfehlen, dieses Handbuch vollständig zu lesen, um die vielfältigen Funktionen des **FTA-450L** in vollem Umfang kennenzulernen. Bewahren Sie dieses Handbuch in Reichweite auf, damit Sie es als Referenz verwenden können.

Glückwunsch!

Sie halten jetzt ein wertvolles Kommunikationsmittel in Ihrer Hand, ein YAESU Sprechfunkgerät! Ihr YAESU-Funkgerät ist robust, zuverlässig und bedienerfreundlich. Es wird dafür sorgen, dass Sie viele Jahre lang in ständigem Kontakt mit Ihren Freunden und Kollegen sein können, mit sehr geringfügiger Wartung oder Ausfallzeit.

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, dieses Handbuch aufmerksam durchzulesen. Mithilfe der hier präsentierten Informationen können Sie Ihr Funkgerät optimal nutzen.

Wir freuen uns, dass Sie Teil des YAESU-Teams geworden sind. YAESU-Produkte decken das gesamte Spektrum der Funkkommunikationsanwendungen ab, und unser weltweites Servicenetz steht Ihnen zur Verfügung. Mit uns sind Sie immer in Kontakt.

ZUBEHÖR UND OPTIONEN

Zubehör im Lieferumfang

SBR-39LI	Lithium-Ionen-Akku (7,2 V)
SAD-25	Wechselstromladegerät
SBH-11	Ladehalterung
SDD-12	Zigarettenanzünder-DC/DC-Wandler
SRA-20A *1	Spiralantenne
SHB-11	Gürtelclip
SCU-42	Headset-Adapterkabel
SBT-12	Alkali-Batteriefach
T9101606	USB-Kabel
L9190192	Ferritkern

Bedienungsanleitung
Garantiekarte

*1 Antennenverstärkung: 2,15 dBi
Impedanz: 50 Ohm

Verfügbare Optionen

SSM-20A	Lautsprechermikrofon
SEP-10A	Ohrhörer (nur mit dem SSM-20A verfügbar)
SEP-11A	Ohrhörer
YCE01	PC-Programmiersoftware (Laden Sie die PC-Programmiersoftware für YCE01 von der YAESU-Website.)

Die Verfügbarkeit der Zubehörteile kann variieren. Manche Zubehörteile werden entsprechend den örtlichen Anforderungen serienmäßig geliefert, während andere in manchen Regionen möglicherweise nicht erhältlich sind. Fragen Sie Ihren Yaesu-Händler nach Einzelheiten zu diesen und neu verfügbaren Optionen.

Der Anschluss von Zubehörteilen, die nicht von Yaesu genehmigt worden sind, kann die beschränkte Garantie des FTA-450L ungültig machen, wenn sie Beschädigungen verursachen sollten.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Sie müssen unbedingt die Sicherheitsmaßnahmen lesen, um dieses Produkt sicher benutzen zu können.

Yaesu haftet nicht für Ausfälle oder andere Probleme, die durch Missbrauch oder Gebrauch dieses Produkts durch Sie oder einen Dritten verursacht werden. Yaesu haftet ebenfalls nicht für Schäden, die durch Gebrauch dieses Produkts durch Sie oder einen Dritten verursacht werden, ausgenommen, wenn Yaesu im Rahmen der Gesetze angeordnet wird, Schadensersatz zu zahlen.

Art und Bedeutung der Kennzeichnungen

 **GEFAHR** Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird.

 **ACHTUNG** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird.

 **VORSICHT** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu leichter oder mittelschwerer Verletzung oder nur Sachbeschädigung führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird.

Art und Bedeutung von Symbolen

 Weist auf eine verbotene Handlung hin, die nicht ausgeführt werden sollte, um dieses Produkt sicher zu benutzen.  weist zum Beispiel darauf hin, dass das Produkt nicht zerlegt werden darf.

 Weist auf eine erforderliche Handlung hin, die ausgeführt werden sollte, um dieses Produkt sicher zu benutzen.  weist zum Beispiel darauf hin, dass der Netzstecker gezogen werden muss.



GEFAHR

 Dieses Produkt nicht „in einem Bereich, in dem seine Nutzung verboten ist“, verwenden, z. B. in einem Krankenhaus oder Zug.

Dieses Produkt kann elektronische oder medizinische Geräte beeinflussen.



Dieses Produkt nicht während der Fahrt mit dem Fahrrad oder Auto verwenden. Unfälle können die Folge sein.

Fahrrad oder Auto unbedingt vor der Verwendung dieses Produkts an einem sicheren Ort anhalten.



Zur Sicherheit der Personen, die ein medizinisches Gerät wie etwa einen Herzschrittmacher verwenden, keine Übertragung an einem Ort vornehmen, an dem sich viele Menschen aufhalten.

Die von diesem Produkt ausgesendete Funkwelle kann eine Funktionsstörung des medizinischen Geräts verursachen und zu einem Unfall führen.



Eine aus dem Akku auslaufende Substanz nicht mit bloßen Händen berühren.

Die Chemikalie, die an ihrer Haut klebt oder in Ihre Augen gerät, kann chemische Verbrennungen verursachen. In einem solchen Fall sofort einen Arzt aufsuchen.



Menschen, die medizinische Geräte wie etwa einen Herzschrittmacher tragen, sollten in der Nähe des Geräts keine Übertragung vornehmen. Während der Übertragung eine externe Antenne verwenden und sich so weit wie möglich von der externen Antenne entfernt aufhalten.

Die vom Sender übertragene Funkwelle kann eine Funktionsstörung des medizinischen Geräts verursachen und zu einem Unfall führen.



Dieses Produkt oder das Batterieladegerät nicht an einem Ort verwenden, an dem entflammbares Gas erzeugt wird.

Es kann zu einem Brand oder einer Explosion kommen.

SAFETY PRECAUTIONS

Die Klemme eines Akkus nicht schweißen oder kurzschließen.



Es kann zu Brand, Leck, Überhitzung, Explosion oder Entzündung kommen. Den Akku nicht zusammen mit einer Kette, einer Haarnadel oder kleinen metallischen Gegenständen tragen. Es kann zu einem Kurzschluss kommen.



ACHTUNG

Dieses Funkgerät nicht mit einer anderen als der angegebenen Netzspannung betreiben.



Ein Brand, elektrischer Schlag oder Schaden kann die Folge sein.

Den Akku nicht für ein anderes Modell als das angegebene Funkgerät benutzen.



Es kann zu Brand, Leck, Überhitzung, Explosion oder Entzündung kommen.

Keine sehr langen Übertragungen vornehmen.



Das Hauptgehäuse des Funkgeräts kann sich überhitzen, was zu einem Ausfall oder Verbrennungen führen kann.

Dieses Produkt nicht zerlegen oder in irgendeiner Form verändern.



Es kann zu Verletzung, elektrischem Schlag oder Ausfall kommen.

Die Klemmen des Akkus sauber halten.



Wenn Klemmenkontakte verschmutzt oder korrodiert sind, kann es zu Brand, Leck, Überhitzung, Explosion oder Entzündung kommen.

Akku oder Ladegerät nicht mit nassen Händen berühren. Netzstecker nicht mit nassen Händen einstecken oder ziehen.



Es kann zu Verletzung, Leck, Brand oder Ausfall kommen.

Falls Rauch oder merkwürdiger Geruch aus dem Hauptgehäuse, Akku oder Batterieladegerät austreten, sofort das Funkgerät ausschalten, den Akku herausnehmen und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



Es kann zu Brand, Leck, Überhitzung, Beschädigung, Entzündung oder Ausfall kommen. Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder an den Kundendienst von Yaesu.

Keinen Akku verwenden, der äußerlich beschädigt oder verformt ist.



Es kann zu Brand, Leck, Erhitzung, Explosion oder Entzündung kommen.

Kein Ladegerät verwenden, das nicht von Yaesu angegeben wird.



Es kann zu einem Brand oder Ausfall kommen.

Beim Senden das Gerät mindestens 5,0 mm vom Körper entfernt halten. Verwenden Sie nur die mitgelieferte Antenne. Keine modifizierten oder beschädigten Antennen verwenden.



Falls die Aufladung des Akkus nicht innerhalb der angegebenen Ladezeit abgeschlossen werden kann, sofort den Netzstecker des Batterieladegeräts aus der Steckdose ziehen.



Es kann zu Brand, Leck, Überhitzung, Explosion oder Entzündung kommen.



VORSICHT

Dieses Produkt nicht durch Festhalten seiner Antenne baumeln lassen oder werfen.



Dieses Produkt kann jemanden treffen und verletzen. Außerdem kann dies zu einem Ausfall oder einer Beschädigung des Funkgeräts führen.

Funkgerät nicht an einem Ort verwenden, an dem sich viele Menschen aufhalten.



Die Antenne kann jemanden treffen und eine Verletzung verursachen.

SAFETY PRECAUTIONS



Dieses Funkgerät nicht an einem Ort platzieren, an dem es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder sich in der Nähe einer Heizung befindet.

Das Funkgerät kann sich verformen oder verfärben.



Dieses Funkgerät nicht an einem feuchten oder staubigen Ort platzieren.

Es kann zu einem Brand oder Ausfall kommen.



Während der Übertragung die Antenne so weit wie möglich vom Körper entfernt halten.

Wenn Sie über längere Zeit elektromagnetischen Wellen ausgesetzt sind, kann sich dies negativ auf Ihre Gesundheit auswirken.



Das Gehäuse nicht mit Verdünner oder Benzol reinigen.

Gehäuse mit einem weichen trockenen Tuch reinigen.



Wenn das Funkgerät für längere Zeit nicht gebraucht wird, dieses ausschalten und aus Sicherheitsgründen den Akku herausnehmen.



Funkgerät nicht fallen lassen, nicht darauf schlagen und nicht werfen.

Es kann zu Ausfall oder Beschädigung kommen.



Magnetkarten und Videoband nicht in die Nähe des Funkgeräts bringen.

Die auf Bankkarten oder Videoband aufgezeichneten Daten können gelöscht werden.



Akku innerhalb des Temperaturbereichs von +5 °C bis +35 °C aufladen.

Durch das Aufladen des Akkus außerhalb dieses Temperaturbereichs kann es zu einem Leck, Überhitzung, Leistungsminderung oder Verkürzung der Lebensdauer kommen.



Beim Herausziehen des Netzkabels aus dem Batterieladegerät unbedingt den Netzstecker festhalten.

Durch ein Ziehen am Netzkabel kann dieses beschädigt werden und es kann zu einem Brand oder elektrischen Schlag kommen.



Den Ohrhörer oder Kopfhörer nicht mit extrem hoher Lautstärke benutzen.

Es kann zu einer Gehörschädigung kommen.



Dieses Produkt außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Es kann zu einer Verletzung usw. kommen.



Den Gürtelclip sicher anbringen.

Wenn sie nicht ordnungsgemäß befestigt sind, könnte das FTA-450L herunterfallen, was zu einer Verletzung oder Beschädigung führen kann.



Keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel des Batterieladegeräts platzieren.

Das Kabel kann beschädigt werden, was zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen kann.



Das enthaltene Ladegerät nicht zum Aufladen eines Akkus verwenden, der nicht für die Benutzung mit dem Ladegerät angegeben ist.

Es kann zu einem Brand kommen.



Sender nicht in der Nähe eines Fernsehers oder Radios bedienen.

Es kann zu einer Funkstörung in Sender, Fernseher oder Radio kommen.



Keine anderen Produkte als die angegebenen Optionen und Zubehörteile verwenden.

Es kann zu einem Ausfall kommen.



Wenn das Batterieladegerät nicht verwendet wird, seinen Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



Vor der Entsorgung des verbrauchten Akkus seine Klemmen mit Klebeband oder Ähnlichem abdecken.

Vor der Verwendung dieses Funkgeräts in einem Hybrid- oder kraftstoffsparenden Auto unbedingt mit dem Automobilhersteller über die Verwendung des Funkgeräts in diesem Auto sprechen.



Durch ein elektronisches Gerät an Bord (Wechselrichter usw.) verursachte Geräusche können den normalen Betrieb des Funkgeräts stören.

BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE (OBERSEITE)

① Antennenbuchse

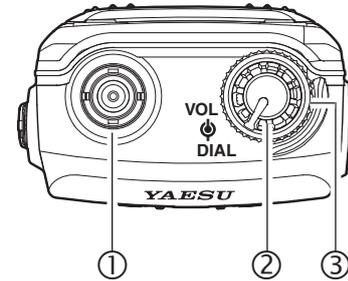
An diesen BNC-Anschluss kann die flexible Antenne im Lieferumfang oder eine externe Antenne ausgelegt für 50 Ω Impedanz auf dem Luftfahrtband angeschlossen werden.

② LAUTSTÄRKE-Regler (innen)

Diesen (inneren) Regler im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen.

③ DIAL-Drehregler (außen)

Dieser (äußere) Drehschalter mit 20 Raststellungen stimmt die Betriebsfrequenz ab oder wählt die Speicherkanäle aus.



BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE (BEDIENFELD)

① LCD (Flüssigkristallanzeige)

Das Display zeigt die ausgewählten Betriebsbedingungen, wie auf Seite 11 angegeben.

② Mikrofon

Zum Senden mit normaler Sprechlautstärke in die Mikroöffnung sprechen, während der **PTT**-Schalter gedrückt wird.

③ Cursortasten und **ENT**-Taste

Mit den Cursortasten [◀] und [▶] wird eine Option, die auf dem LCD angezeigt wird, ausgewählt.

Die Taste **ENT** drücken, um die Auswahl oder die eingegebenen Werte festzulegen.

④ Bedientasten

Die Taste **MENU** drücken, um das Display MENU zu öffnen.

Die Taste **BACK** drücken, um zum vorherigen Display zurückzukehren.

Die Taste **SAVE** drücken, um die aktuellen Kanalinformationen im Speicher abzulegen.

Die Sperrtaste [**On**] drücken, um die Sperrfunktion zu aktivieren. Bedienelemente und Tasten werden deaktiviert. Erneut drücken und halten, um die Sperrfunktion zu deaktivieren.

⑤ **COMM**-Taste

Diese Taste drücken, um sofort den COMM-Modus aufzurufen.

⑥ Zahlentasten

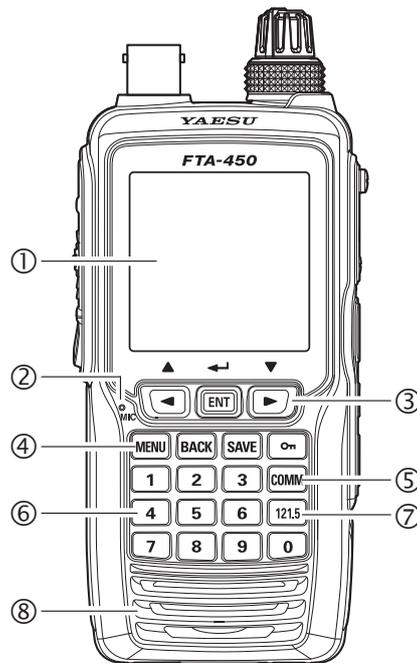
Das Tastenfeld wird beim Einstellen von Frequenzen verwendet.

⑦ **121.5**-Taste

Diese Taste drücken und halten, um sofort auf die Notfallfrequenz (121.5 MHz) zuzugreifen.

⑧ Lautsprecher

An dieser Position befindet sich der interne Lautsprecher.



Bedienelemente und Anschlüsse (Linke Seite)

① **POWER**-Schalter

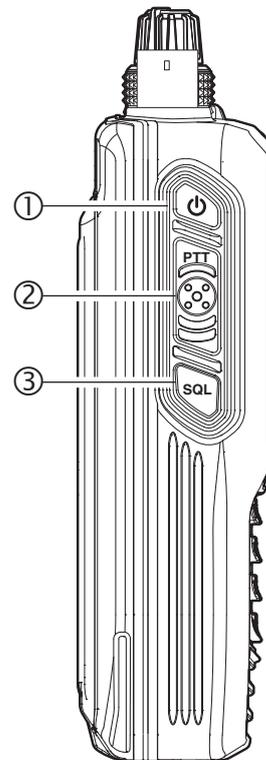
Diese Taste drücken und halten, um das Funkgerät ein- oder auszuschalten.

② **PTT**-Schalter (Push To Talk)

Diese Taste drücken und halten, um zu senden, wenn Sie im COM-Band arbeiten. Diese Taste loslassen, um zum Empfangsbetrieb zurückzukehren. Nähere Informationen siehe Seite 21.

③ **SQL**-Schalter (Squelch)

Diese Taste kann gedrückt werden, um die Rauschsperrung (Squelch) manuell zu "öffnen", sodass sehr schwache Signale erfasst werden können. Diese Taste 2 Sekunden lang drücken und halten, um die Rauschsperrung ständig zu "öffnen". Diese Taste erneut drücken, um die normale (geräuschlose) Überwachung wiederherzustellen. Nähere Informationen siehe Seite 19.



Bedienelemente und Anschlüsse (Rechte Seite)

① MIC/SP-Buchse

Sie können das Headset-Adapterkabel **SCU-42** im Lieferumfang das optionale Lautsprecher/Mikrofon **SSM-20A** oder den optionalen Ohrhörer **SEP-11A** an diese Buchse anschließen. Zur Verwendung dieser Buchse müssen Sie zuerst den Deckel vom Funkgerätgehäuse entfernen.



*Lassen Sie das **FTA-450L** nicht nass werden, während die MIC/SP-Abdeckung entfernt ist.*

② DATA-Buchse

Sie können das optionale USB-Kabel an diese Buchse anschließen. Zur Verwendung dieser Buchse müssen Sie zuerst die Gummiabdeckung vom Funkgerätgehäuse abheben.



*Lassen Sie das **FTA-450L** nicht nass werden, während die Gummiabdeckung entfernt ist.*

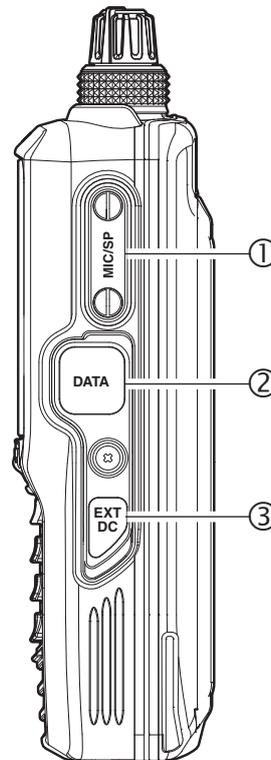
③ EXT DC-Buchse

Wenn eine externe 9,5- bis 10,5-Volt-DC-Stromquelle zur Verfügung steht, können Sie den DC/DC-Wandler für Zigarettenanzünder **SDD-12** hier anschließen. Zur Verwendung dieser Buchse müssen Sie zuerst die Gummiabdeckung vom Funkgerätgehäuse abheben.

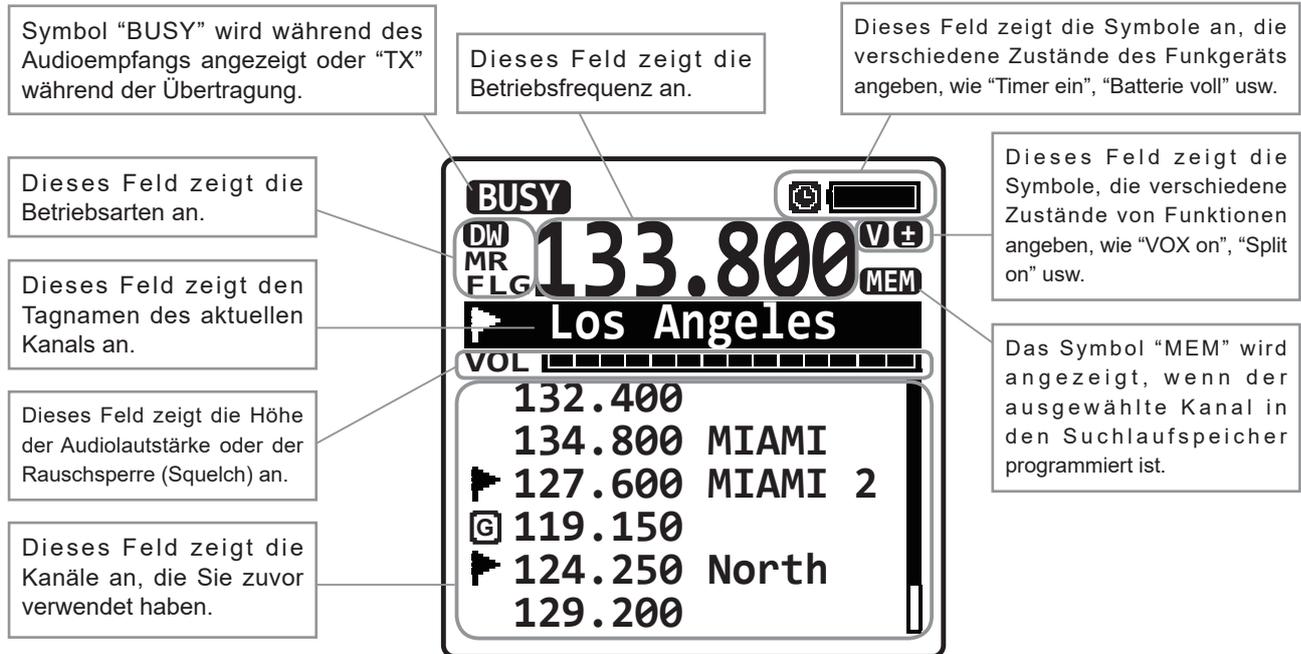


*1) Lassen Sie das **FTA-450L** nicht nass werden, während die Gummiabdeckung entfernt ist.*

*2) Schließen Sie kein von **YAESU** nicht zugelassenes Zubehör zur DC-Stromversorgung an.*



LCD-Display (COM-Band)



ERSTE SCHRITTE

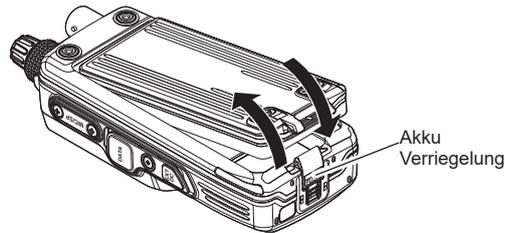
Einlegen und Entfernen der Batterien

- ❑ Zum Einlegen der Batterien den Akku **SBR-39LI** in das Batteriefach an der Rückseite des Funkgeräts einsetzen. Dann auf das Ende des Akkus drücken, während die Akkuverriegelung unten am Funkgerät gedrückt wird. Dann den Akku verriegeln, indem die Verschlussplatte neben der Verriegelung geschoben wird, bis die gesamte Aufschrift "LOCK" zu sehen ist.

Hinweis:

Darauf achten, dass die Gummidichtung am **SBR-39LI** beim Einsetzen nicht locker ist.

- ❑ Zum Entfernen der Batterien das Funkgerät ausschalten, die Verschlussplatte schieben, bis die Aufschrift "UNLOCK" ganz zu sehen ist. Dann das Ende des Akkus anheben, indem auf die Akkuverriegelung gedrückt wird, und die Batterien aus dem Funkgerät ziehen.



Nicht versuchen, einen der Lithium-Ionen-Akkus zu öffnen, da Verletzungen oder Beschädigung am Lithium-Ionen-Akku auftreten könnten, wenn eine Zelle oder Zellen versehentlich kurzgeschlossen werden.

Hinweis:

Zum Entfernen des Akkus, nachdem der Gürtelclip **SHB-11** befestigt ist (siehe Seite 15), den Clip anheben, bevor die Akkuverriegelung gedrückt wird.

Vorsicht:

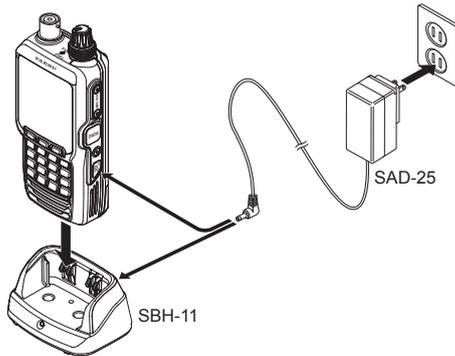
Explosionsgefahr, wenn die Batterie mit einem falschen Typ ersetzt wird.
Altbatterien gemäß den geltenden Umweltschutzvorschriften entsorgen.

ERSTE SCHRITTE

Aufladen der Batterie

Vor der ersten Verwendung muss der Lithium-Ionen-Akku vollständig geladen werden. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Den Lithium-Ionen-Akku im Funkgerät einlegen. Sicherstellen, dass das Funkgerät ausgeschaltet ist.
2. Den Kabelstecker des Batterieladegeräts **SAD-25** in die Buchse an der Rückseite der Ladehalterung **SBH-11** stecken, dann **SAD-25** in die Netzsteckdose einstecken.



3. Das Funkgerät in das **SBH-11** einsetzen. Die Antennenbuchse sollte bei Sicht auf die Ladehalterung von vorne auf der linken Seite sein.
 - Sie können den Kabelstecker des **SAD-25** direkt in die Buchse **EXT DC** auf der rechten Seite des Funkgeräts einstecken. In diesem Fall wird das Symbol "🔌" oben rechts am LCD angezeigt.

4. Wenn das Funkgerät richtig eingesetzt wird, glüht die ROTE Anzeige am **SBH-11**.
 - Ein vollständig entladener Akku wird in 5.5 Stunden vollständig geladen, dann glüht die GRÜNE Anzeige am **SBH-11**, um anzuzeigen, dass der Akku vollständig geladen ist.
 - Es dauert 10 Stunden bis zum vollständigen Aufladen, wenn **SAD-25** direkt an das Funkgerät angeschlossen ist.

Wichtige Hinweise:

- Das **SAD-25** ist nicht dafür ausgelegt, das Funkgerät für den Betrieb (Übertragung) mit Strom zu versorgen.
- Das Ladegerät nicht dauerhaft länger als 24 Stunden am Funkgerät angeschlossen lassen. Langfristiges Überladen kann den Lithium-Ionen-Akku verschlechtern und seine Lebensdauer erheblich verkürzen.
- Wenn ein anderes Ladegerät als das **SAD-25, SBH-11** verwendet wird oder wenn ein anderer Akku als der **SBR-39LI** verwendet wird, den entsprechenden Anweisungen im Lieferumfang des Ladegeräts/Akkus folgen. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Zweifel zur Eignung eines bestimmten Ladegeräts oder Akkus haben, das/den Sie verwenden möchten.

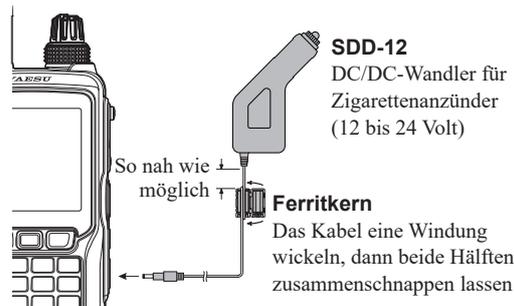
ERSTE SCHRITTE

Anschluss einer externen DC-Stromversorgung

Sie können den Kabelstecker des optionalen DC/DC-Wandlers für Zigarettenanzünder **SDD-12** direkt in die Buchse **EXT DC** auf der rechten Seite des Funkgeräts einstecken. In diesem Fall wird das Symbol "☐" oben rechts am LCD angezeigt.

Wenn DC-Anschlüsse über den **SDD-12** erfolgen, muss unbedingt darauf geachtet werden, die richtigen Spannungspegel- und Polaritätsrichtlinien zu beachten.

- Der **SDD-12** kann an Gleichspannungsquellen mit 12 bis 24 Volt angeschlossen werden.



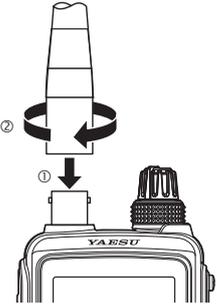
- Zur Geräuschreduzierung exogener Geräusche eine Windung des Kabels **SDD-12** um den Ferritkern wickeln und seine zwei Hälften gemäß der obigen Abbildung zusammenschnappen lassen. Den Ferritkern wie abgebildet so nah wie möglich am Gehäuse des **SDD-12** befestigen.



Kein nicht von YAESU zugelassenes Zubehör zur DC-Stromversorgung anschließen, andernfalls kann das FTA-450L beschädigt werden.

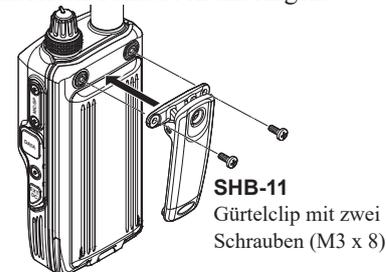
Installation der Antenne

- Zum Befestigen der mitgelieferten Antenne am **FTA-450L** das Unterteil der Antenne fest greifen und einen mäßigen Kneifdruck auf das Unterteil ausüben, während die Antenne auf den Antennenanschluss des Funkgeräts gedrückt wird. Während dieser Druck ausgeübt wird, die Antenne 1/4 Drehung im Uhrzeigersinn drehen, um die Antenne zu arretieren.



Anbringung des Gürtelclips

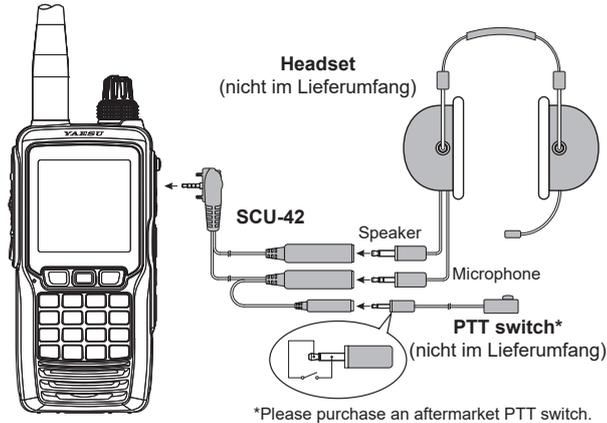
Sie können den Clip an der Rückseite des **FTA-450L** über die mitgelieferten Schrauben anbringen.



ERSTE SCHRITTE

Anschluss des Headsets

Sie können ein optionales Headset durch das mitgelieferte Headset-Adapterkabel **SCU-42** verwenden (siehe auch Seite 62).



1. Die zwei Schrauben und die Abdeckung der **MIC/SP**-Buchse auf der rechten Seite des Funkgeräts entfernen.
2. Den Stecker des **SCU-42** in die **MIC/SP**-Buchse einstecken.
3. Den Stecker mit den zwei Schrauben, die am **SCU-42** befestigt sind, fixieren.
 - Beide Steckerrichtungen sind akzeptabel, solange die beiden Schrauben in die Schraublöcher passen.
4. Die Stecker des Headsets in die Buchsen des **SCU-42** stecken.

Sicherheitsvorkehrungen

- Das **FTA-450L** ist zur Zweiwege-Kommunikation (Sprechfunk) auf Kanälen fähig, die für kritische Sicherheitskommunikation in der Luftfahrt genutzt werden. Es ist daher wichtig, dass dieses Funkgerät jederzeit von Kindern und anderen unbefugten Benutzer ferngehalten wird.
- Den Lithium-Ionen-Akku nicht in einem Feuer entsorgen. Einen Lithium-Ionen-Akku nicht in der Tasche tragen, wo Schlüssel oder Münzen die Anschlüsse kurzschließen könnten. Dies könnte eine ernsthafte Brand-/Verbrennungsgefahr erzeugen und möglicherweise Beschädigung am Lithium-Ionen-Akku zur Folge haben.
- Das **FTA-450L** ist mit Wasserdichtheit gleich Schutzart IPX5 konstruiert. Das Funkgerät nicht in Wasser untertauchen lassen und es keinen Wasserspritzern unter Druck aussetzen.

BASISFUNKTIONEN

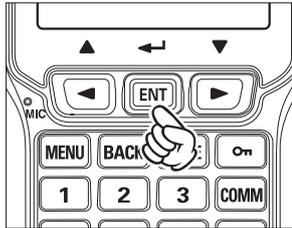
Empfang (COM-Band)

Ein- und Ausschalten des Funkgeräts

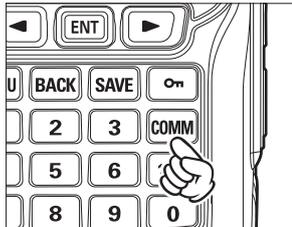
- ❑ Zum *Einschalten des Funkgeräts* den **POWER**-Schalter drücken und halten.



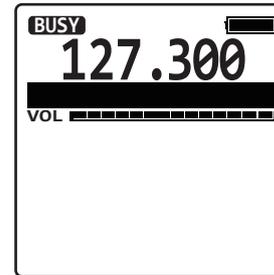
- ❑ Drücken Sie die [**ENT**]-Taste, um die Warnmeldung zu bestätigen.



- ❑ Eine Kanalfrequenz wird auf dem Display angezeigt. Falls nicht, die Taste [**COMM**] drücken.



- ❑ Das Symbol "**BUSY**" wird auf dem Display angezeigt, wenn das Audiosignal auf der aktuellen Frequenz empfangen wird.

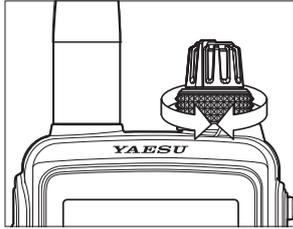


- ❑ Zum *Ausschalten des Funkgeräts* den **POWER**-Schalter drücken und halten.

BASISFUNKTIONEN

Einstellen der Frequenz

- ❑ Sie können den **DIAL-**Drehregler (außen) an der Oberseite drehen, um die gewünschte Betriebsfrequenz zu wählen. Die Kanalfrequenz wird auf dem LCD angezeigt.



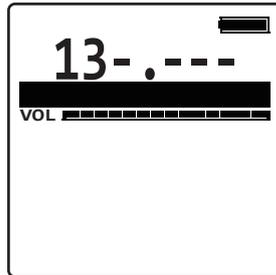
- ❑ Die direkte Eingabe von Frequenzen über das Tastenfeld ist die einfachste Methode, wenn Sie die Frequenz kennen, auf der Sie arbeiten möchten. Geben Sie einfach die fünf Ziffern der Frequenz ein, um zu dieser Frequenz zu gehen.

Zum Einstellen von beispielsweise 134.35 MHz,

[1] → [3] → [4] → [3] → [5] drücken.

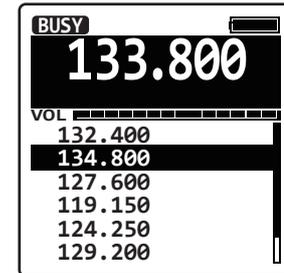
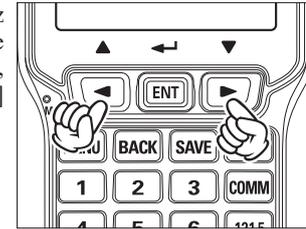
Zum Einstellen von 118.275 MHz müssen Sie die letzte "5" in der Frequenz wie unten nicht drücken:

[1] → [1] → [8] → [2] → [7].



- ❑ Sie können die Betriebsfrequenz, die Sie verwendet haben, durch Drücken der [ENT]-Taste wieder abrufen. Eine Liste verwendeter Frequenzen wird unter dem VOL-Meter im Display angezeigt.

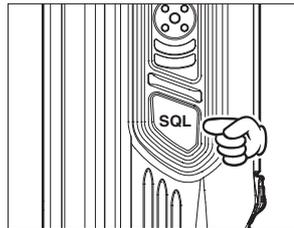
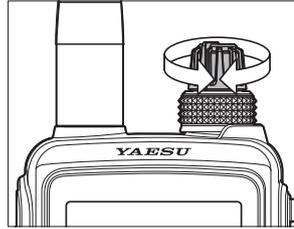
Die gewünschte Frequenz durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, dann die Taste [ENT] drücken.



BASISFUNKTIONEN

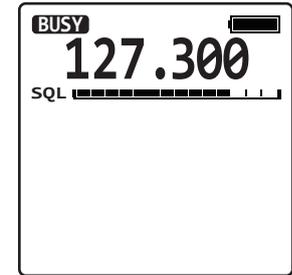
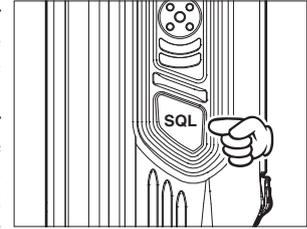
Einstellen der Lautstärke

- Den (inneren) **VOL**-Regler drehen, um die Lautstärke einzustellen. Wenn kein Signal vorhanden ist, den **SQL**-Schalter drücken. Hintergrundrauschen ist jetzt zu hören und dieses Rauschen kann genutzt werden, um den **VOL**-Regler auf die gewünschte Audiolautstärke einzustellen. Den **SQL**-Schalter drücken und halten, um das Rauschen stummzuschalten und die normale (leise) Überwachung wiederherzustellen.



Einstellung der Rauschsperre (Squelch)

- Den **SQL**-Schalter drücken, dann den **DIAL**-drehregler drehen, um die Squelchschwelle (0 bis 15) so einzustellen, dass der Empfänger still wird. Eine hohe Zahl gibt an, dass ein höherer Signalpegel erforderlich ist, um die Rauschsperre zu öffnen.



- Den **SQL**-Schalter drücken und halten, um die Squelchschwelle auf 0 (aus) einzustellen.
- Die neue Einstellung wird jedes Mal gespeichert, wenn die obigen Schritte durchgeführt werden.

BASISFUNKTIONEN

Überwachungsschalter

Wenn ein sehr schwaches Signal von einem Flugzeug oder einer Bodenstation gehört wird, kann beobachtet werden, dass das Signal zeitweilig verschwindet, wenn die eingehende Signalstärke zu schwach wird, um die Squelchschwelleinstellung zu überwinden.

Zum kurzzeitigen Deaktivieren der Rauschsperrung den **SQL**-Schalter 2 Sekunden lang drücken und halten. Die Rauschsperrung bleibt offen und Sie sollten eine bessere Chance haben, schwache Signale zu hören.

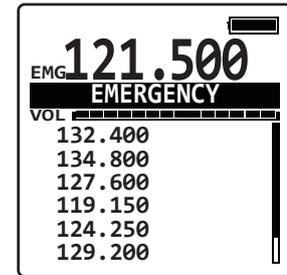
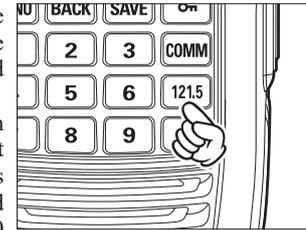
Zur Rückkehr zum normalen Betrieb **SQL** kurz drücken.

Zugriff auf die 121.5 MHz Notfallfrequenz

Das **FTA-450L** kann schnell auf die Notfallfrequenz 121.500 MHz zugreifen. Diese Funktion kann auch aktiviert werden, wenn die Tastensperrfunktion (beschrieben auf Seite 36) in Gebrauch ist.

- ☐ Zum Zugriff auf die Notruffrequenz die Taste [121.5] drücken und halten.

Nach vier Signaltönen geht das Funkgerät in den Notfallmodus und die Frequenz wird automatisch auf 121.500 MHz eingestellt.

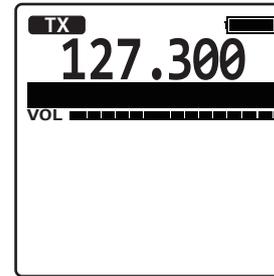
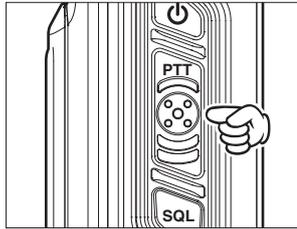


- ☐ Zum Verlassen des Notfallmodus die Taste [COMM] drücken. Die Meldung, die das Aufheben des Notfallmodus bestätigt, wird angezeigt. Die Taste [◀] oder [▶] drücken, um "YES" auszuwählen, dann die Taste [ENT] drücken.

BASISFUNKTIONEN

Senden (COM-Band)

- Zum Senden den **PTT**-Schalter drücken und halten. In den Mikrofonbereich des vorderseitigen Grills in normaler Lautstärke sprechen. Das Symbol "**TX**", welches anzeigt, dass das **FTA-450L** im Sendemodus ist, wird am Display angezeigt.

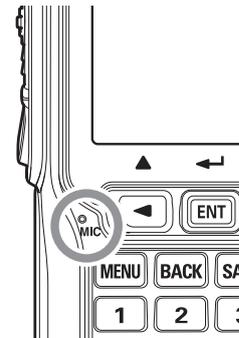


- Um in den Empfangsmodus zurückzukehren, lassen Sie den Schalter **PTT** los.

Betriebshinweise: Verwendung des internen Mikrofons

Ihr **FTA-450L** ist gegen das Eindringen von Wasser abgedichtet. Hierzu gehören wasserdichte Dichtungen rund um das Mikrofon- und Lautsprechergehäuse. Dies erfordert, dass Sie direkt in Richtung des Mikrofons sprechen, um sicherzustellen, dass das Funkgerät Ihre Stimme ausreichend empfängt. Siehe Abbildung und beachten Sie die Lage des internen Mikrofons.

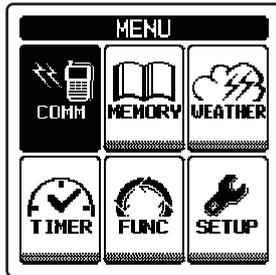
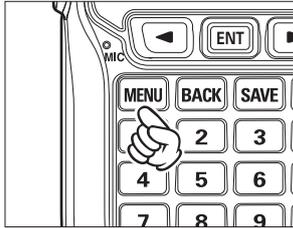
Wenn Sie es schwierig finden, das **FTA-450L** bequem und sicher zu nutzen, während Sie direkt in das Mikrofon sprechen, empfehlen wir die Verwendung des Lautsprecher-Mikrofons **SSM-20A** (Option) oder eines Luftfahrt-Headsets eines Drittanbieters mit angebautem Mikrofon.



BASISFUNKTIONEN

Betriebsarten

Das **FTA-450L** arbeitet in einer der nachstehend aufgelisteten Betriebsarten. Sie können die Betriebsarten über das MENU-Display umschalten, das durch Drücken der Taste [MENU] am Bedienfeld angezeigt wird.



Beim Einschalten des **FTA-450L** wird automatisch die letzte Betriebsart, die beim Ausschalten des Geräts aktiv war, aufgerufen.

- **COMM**
Die Grundbetriebsart für Kommunikation.
- **MR (MEMORY)**
Diese Betriebsart bietet die Fähigkeit, bis zu 200 Kanäle im Hauptspeicher des Funkgeräts zu speichern und abzurufen.
- **WX (WEATHER) (nur USA/Kanada)**
In dieser Betriebsart können Sie NOAA-Wetterkanalsendungen empfangen. Die 10 Wetterkanäle werden in der Fabrik programmiert.
- **SETUP**
In dieser Betriebsart können bestimmte Aspekte der Funkgerät Konfiguration an Ihre persönlichen Betriebsbedingungen angepasst werden.

BASISFUNKTIONEN

Bequeme Menüoptionen

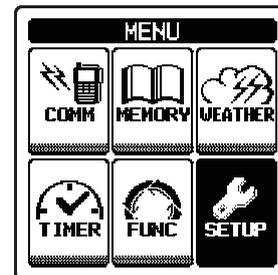
Das MENU-Display umfasst ebenfalls die folgenden Optionen, die erweiterte und bequeme Nutzung des **FTA-450L** ermöglichen.

- **TIMER**
Sie können das **FTA-450L** über dieses Menü als Countdowntimer oder Stoppuhr benutzen.
- **FUNKTION**
Aktiviert und deaktiviert verschiedene Funktionen wie Suchlauf- und Dual-Watch-Funktionen über dieses Menü.

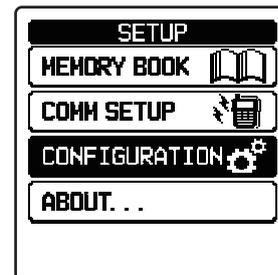
Zurücksetzen des Funkgeräts

Zum Löschen aller Speicher und Zurücksetzen anderer Einstellungen auf Werkseinstellungen:

1. Die Taste [**MENU**] drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "SETUP" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.

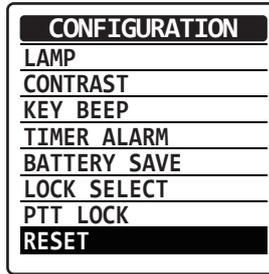


3. "CONFIGURATION" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



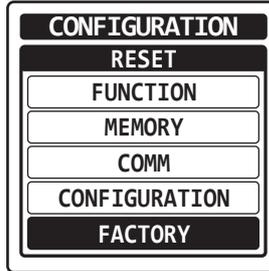
BASISFUNKTIONEN

4. "RESET" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.

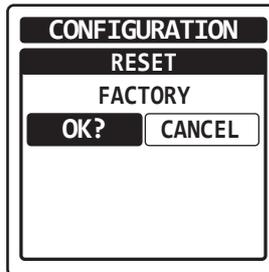


Die Initialisierung startet, und dann wird "COMPLETED!" angezeigt, nachdem das Funkgerät zur Werkseinstellung zurückgekehrt ist.

5. "FACTORY" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.



6. "OK?" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.



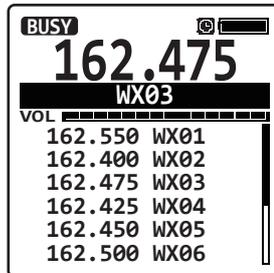
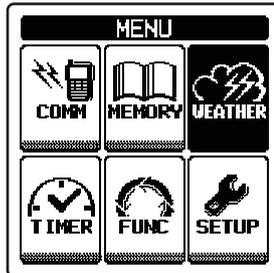
Erweiterter Betrieb

Empfang von Sendungen auf dem Wetterkanal

- Wetterkanäle nur für USA/Kanada -

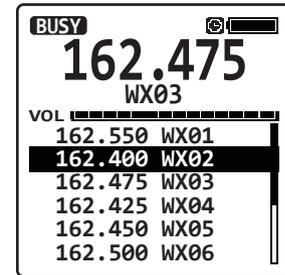
Das **FTA-450L** kann VHF-Wetterkanalsendungen empfangen, die bei der Flugplanung helfen können. Das **FTA-450L** umfasst ein spezielles Speichermodul, das 10 Wetterkanäle speichern kann. Dies vereinfacht den Zugriff an einem unvertrauten Ort.

- Zum Empfang der Wetterkanäle die Taste **[MENU]** drücken, "WEATHER" auf dem Display durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken. Der letzte Kanal, der eingestellt war, wird empfangen.



- Sie können auch einen Wetterkanal aus der vorprogrammierten Liste mit dem **DIAL**-Drehregler auswählen.

Zum Bestätigen der Auswahl der Wetterkanalfrequenz die **[ENT]**-Taste drücken.



- Zum Verlassen des WX-Modus die Taste **[MENU]** drücken, einen anderen Modus als "WEATHER" auf dem Display durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.

ERWEITERTER BETRIEB

Empfang von Wetterwarnungen

Bei extremen Wetterstörungen wie Stürmen oder Hurrikans sendet die NOAA (Wetter- und Ozeanografiebehörde der Vereinigten Staaten) eine Wetterwarnung mit einem 1050-Hz-Ton und nachfolgendem Wetterbericht auf einem der NOAA-Wetterkanäle.

Wenn das Funkgerät die Wetterwarnung auf der Betriebsfrequenz empfängt, zeigt es eine Warnung wie unten auf dem Bildschirm und lässt den Alarm weiter ertönen, bis eine der Tasten gedrückt wird.



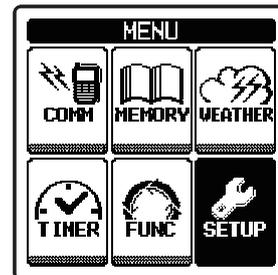
Sie können die Alarmfunktion beim Empfang des Wetterwarnungssignals über das Menü COMM SETUP aktivieren oder deaktivieren. Nähere Informationen siehe Seite 52.

Dual-Watch-Betrieb

Die Dual-Watch-Funktion überprüft automatisch auf Aktivitäten auf dem P-ch (Prioritätskanal), der über das Menü COMM SETUP eingestellt wird, wenn Sie auf einem anderen Kanal arbeiten. Während des Dual-Watch-Betriebs wird der aktuelle Kanal und der P-ch abwechselnd in einem 200-ms-Intervall abgerufen.

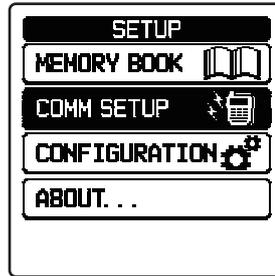
Einstellung des P-ch

1. Die Taste [**MENU**] drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "SETUP" auf dem Display durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



ERWEITERTER BETRIEB

3. "COMM SETUP" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.



4. "DUAL WATCH FREQ." auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.



5. Die Frequenz, die abgerufen werden soll, mit dem Tastenfeld eingeben.



6. "FINISH" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.

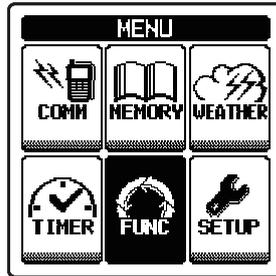
Die Frequenz wird festgelegt und die Anzeige kehrt zum COMM SETUP-Menü zurück.



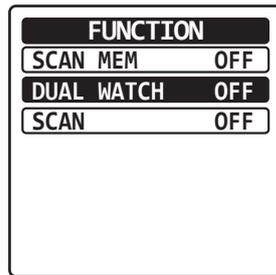
ERWEITERTER BETRIEB

Starten der Dual-Watch-Funktion

1. Die Taste [**MENU**] drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "FUNC" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.



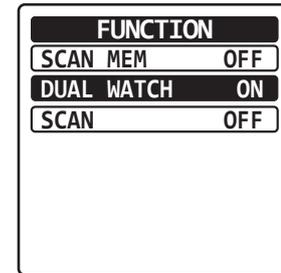
3. "DUAL WATCH" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.



- Wenn "ON" rechts von "DUAL WATCH" angezeigt wird, führt das **FTA-450L** die Dual-Watch-Funktion aus.

Die Anzeige kehrt zum vorherigen Display zurück, und das Symbol "**DW**" wird angezeigt, um anzugeben, dass die Dual-Watch-Funktion des **FTA-450L** aktiv ist.

- Wenn das Funkgerät ein Signal auf dem aktuellen Kanal findet, ruft es dennoch weiter beide Kanäle abwechselnd ab, mit längerer Verweilzeit auf dem aktuellen Kanal.
- Wenn das Funkgerät ein Signal auf dem P-ch findet, bleibt das Funkgerät auf dem P-ch, bis das Signal verschwindet, und die Frequenzanzeige am Display blinkt. Nachdem das Signal verschwindet, wird die Dual-Watch-Funktion fortgesetzt.
- Zum Stoppen der Dual-Watch-Funktion "DUAL WATCH" auswählen, und die [ENT]-Taste im Menü FUNCTION drücken.



ERWEITERTER BETRIEB

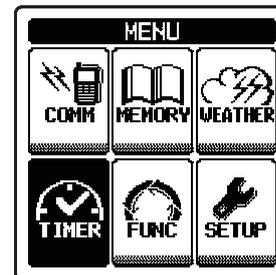
Timerbetrieb

Das **FTA-450L** hat einen “Stoppuhr”-Timer und einen “Countdown”-Timer. Diese können für eine Vielzahl von Zeitnahmezwecken verwendet werden.

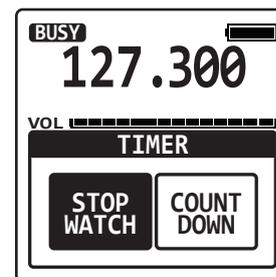
Selbst während der Timer in Betrieb ist, können Sie zu den anderen Betriebsarten gehen, um zu empfangen, senden, suchen usw.

Verwenden des Stoppuhr-Zählers

1. Die Taste [**MENU**] drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. “TIMER” auf dem Display durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



3. “STOPWATCH” auf dem Display durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



ERWEITERTER BETRIEB

4. Um das Zählen zu beginnen, "START" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.

Die angezeigte Zeit erhöht sich und "START" wechselt auf "STOP".

Das Symbol "📶" wird während des Zählens auf dem Display oben rechts angezeigt.

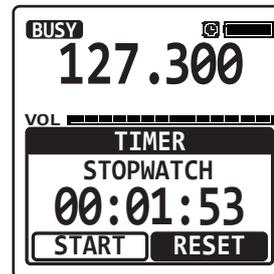


5. Um die Zählung zu stoppen, "STOP" auswählen, und die [ENT]-Taste drücken.

Um die Zählung fortzusetzen, "START" auswählen, geändert von "STOP", und die [ENT]-Taste drücken.



6. Zum Löschen der Zählung "RESET" auf dem Display durch Drücken von [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.



Wenn "RESET" während des Zählens ausgewählt wird, zählt der Timer von "00:00:00" weiter.

Wenn "RESET" während des Stoppens ausgewählt wird, ändert sich die angezeigte Zeit auf "00:00:00" und der Timer stoppt weiter.

Hinweis:

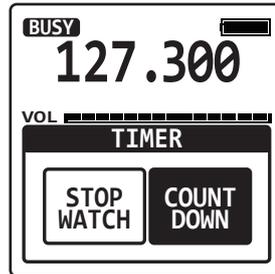
Sie können die Empfangsfrequenz während des Zählens ändern.

Wählen Sie das Tagnamenfeld mit der Taste [◀] oder [▶], und drücken Sie dann die [ENT]-Taste, um kurz das Abrufdisplay, das die verwendeten Frequenzen auflistet, auf dem Display anzuzeigen, damit Sie eine Frequenz mit der Taste [◀] oder [▶] aus der Liste auswählen oder die Frequenz mit dem DIAL-Drehregler ändern können.

ERWEITERTER BETRIEB

Verwenden des Countdown-Zählers

1. Die Taste **[MENU]** drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "TIMER" auf dem Display durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.



4. Die Uhrzeit mit dem Tastenfeld oder dem **DIAL**-Drehregler eingeben, und dann die **[ENT]**-Taste drücken. Die Taste [**◀**] oder [**▶**] drücken, um den Cursor auf Stunde, Minute oder Sekunde zu bewegen. Die Taste **[BACK]** drücken, um die eingegebene Zeit abzubrechen.



5. Um das Zählen zu beginnen, "START" auf dem Display durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.

Die angezeigte Zeit verringert sich und "START" wechselt auf "STOP".

Das Symbol "⌚" wird während des Zählens auf dem Display oben rechts angezeigt.



6. Um die Zählung zu stoppen, "STOP" auswählen, und die **[ENT]**-Taste drücken.

Um die Zählung fortzusetzen, "START" auswählen, geändert von "STOP", und die **[ENT]**-Taste drücken.



ERWEITERTER BETRIEB

7. Zum Löschen der Zählung "RESET" auf dem Display durch Drücken von [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.
Die angezeigte Uhrzeit ändert sich auf "00:00:00" und der Timer stoppt.



Hinweis:

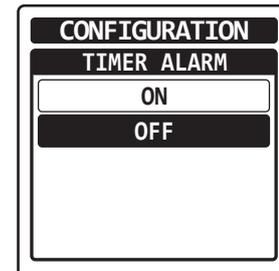
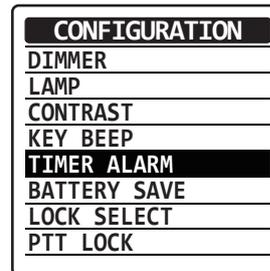
Sie können die Empfangsfrequenz während des Zählens ändern.

Wählen Sie das Tagnamenfeld mit der Taste [◀] oder [▶], und drücken Sie dann die [ENT]-Taste, um kurz das Abrufdisplay, das die verwendeten Frequenzen auflistet, auf dem Display anzuzeigen, damit Sie eine Frequenz mit der Taste [◀] oder [▶] aus der Liste auswählen oder die Frequenz mit dem **DIAL**-Drehregler ändern können.

- Wenn der Countdown-Timer "00:00:00" erreicht, sind die Signaltöne kontinuierlich und "Timer Alarm!" wird auf dem Display angezeigt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Signaltöne zu stoppen.



- Sie können den Alarm des Timers ohne Signaltöne einstellen. "OFF" in der Option "TIMER ALARM" des Menüs CONFIGURATION im SETUP-Modus auswählen.



ERWEITERTER BETRIEB

TOT-Funktion

Der TOT (Timeout-Timer) schaltet das Funkgerät ab, nachdem die kontinuierliche Übertragung die programmierte Zeit überschreitet. Diese Funktion verhindert versehentliche Übertragung und senkt den Batterieverbrauch.

Zum Auswählen des TOT die Option "1min", "2min", "3min", "4min" oder "5min" in der Option "TX TOT" des Menüs COMM SETUP im SETUP-Modus auswählen.

COMM SETUP
FREQUENCY STEP
TX TOT
MIC SELECT
SIDE TONE
AF PITCH CONT.
VOX
VOX LEVEL
VOX DELAY

COMM SETUP
TX TOT
1min
2min
3min
4min
5min

Batterieschonfunktion während des Empfangs

Eine der wichtigen Funktionen des **FTA-450L** ist seine Energiesparfunktion, die das Funkgerät eine Zeit lang in den "Schlafmodus" versetzt und es von Zeit zu Zeit "aufweckt", um zu prüfen, ob Aktivität vorliegt. Wenn jemand auf dem Kanal spricht, bleibt das **FTA-450L** im „aktiven“ Modus und setzt dann seinen „Schlafzyklus“ fort. Diese Funktion verringert den Stromverbrauch der Batterie erheblich.

Zum Aktivieren der Batteriesparfunktion eines der folgenden Intervallzeitverhältnisse in der Option "BATTERY SAVE" des Menüs CONFIGURATION im SETUP-Modus auswählen.

- 50% ... Schläft 100 ms nach 100 ms Wachzeit
- 70% ... Schläft 250 ms nach 100 ms Wachzeit
- 80% ... Schläft 450 ms nach 100 ms Wachzeit
- 90% ... Schläft 900 ms nach 100 ms Wachzeit

CONFIGURATION
DIMMER
LAMP
CONTRAST
KEY BEEP
TIMER ALARM
BATTERY SAVE
LOCK SELECT
PTT LOCK

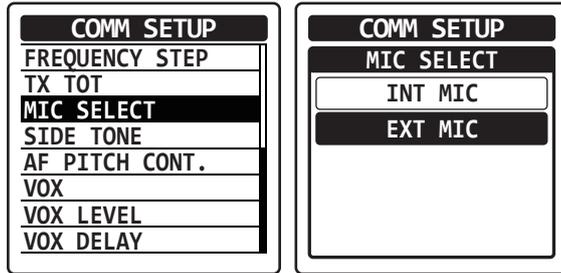
CONFIGURATION
BATTERY SAVE
OFF
50%
70%
80%
90%

ERWEITERTER BETRIEB

Verwendung des Headset-Mikrofons

Wenn Sie das Mikrophon eines Luftfahrt-Headsets benutzen möchten, ändern Sie die Zuordnung des gesteuerten Mikrofons mit dem **PTT**-Schalter.

Zum Zuordnen des Headset-Mikrofons "EXT MIC" in der Option "MIC SELECT" des Menüs COMM SETUP im SETUP-Modus auswählen.



Wenn ein optionales Luftfahrt-Headset angeschlossen ist, aktiviert der **PTT**-Schalter am Funkgerät das Headset-Mikrophon für die Übertragung.

Hinweis:

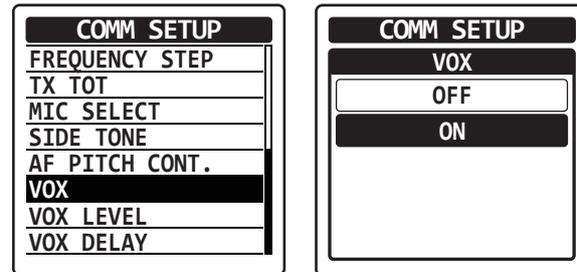
Wenn Sie es schwierig finden, den **PTT**-Schalter des Funkgeräts zu verwenden, empfehlen wir die Verwendung eines externen PTT-Schalters eines Drittanbieters. Siehe auch Seite 62 zu Details.

VOX-Betrieb

Wenn Sie beide Hände frei haben möchten, verwenden Sie ein Headset und aktivieren Sie das VOX-System (sprachaktivierte Umschaltung zwischen Senden und Empfang).

Hinweise:

- Das VOX-System funktioniert nicht, wenn nur das interne Mikrophon verwendet wird. Es muss ein externes Headset verwendet werden.
- Das VOX-System nicht aktivieren, wenn das optionale Mikrophon **SSM-20A** angeschlossen wird.
- Zum Aktivieren des VOX-Systems "ON" für die Option "VOX" des Menüs COMM SETUP im SETUP-Modus auswählen.



Das "V"-Symbol, das angibt, dass das VOX-System aktiv ist, wird auf der rechten Seite der Kanalfrequenz angezeigt, wenn die Anzeige zum COM-Banddisplay zurückkehrt.

ERWEITERTER BETRIEB

- ☐ Zum Einstellen der VOX-Verstärkung einen der folgenden Verstärkungspegel in der Option "VOX LEVEL" des Menüs COMM SETUP im SETUP-Modus auswählen.
MIN / LEVEL1 / LEVEL2 / LEVEL3 / MAX

COMM SETUP
VOX LEVEL
MIN
LEVEL1
LEVEL2
LEVEL3
MAX

- ☐ Zum Einstellen der VOX-Verzögerung eine der folgenden Zeiten in der Option "VOX DELAY" des Menüs COMM SETUP im SETUP-Modus auswählen.
0,5 s / 1,0 s / 1,5 s / 2,0 s / 3,0 s

COMM SETUP
VOX DELAY
0.5sec
1.0sec
1.5sec
2.0sec
3.0sec

Seitentonregelung

Bei Verwendung eines externen Headsets können Sie die eigene Stimme beim Sprechen in das Mikrofon durch den Kopfhörer überwachen.

Hinweis:

Die Seitentonfunktion nicht aktivieren, wenn das optionale Mikrofon **SSM-20A** angeschlossen wird.

- ☐ Zum Aktivieren der Überwachung Ihrer Stimme (Seitenton) einen der folgenden Seitentonpegel in der Option "SIDE TONE" des Menüs COMM SETUP im SETUP-Modus auswählen.
MIN / LEVEL1 / LEVEL2 / MAX

COMM SETUP
FREQUENCY STEP
TX TOT
MIC SELECT
SIDE TONE
AF PITCH CONT.
VOX
VOX LEVEL
VOX DELAY

COMM SETUP
SIDE TONE
OFF
MIN
LEVEL1
LEVEL2
MAX

- ☐ Zum kurzzeitigen Ändern des Seitentonpegels während der Überwachung den **DIAL**-Drehregler drehen und gleichzeitig den **PTT**-Schalter drücken und halten.

ERWEITERTER BETRIEB

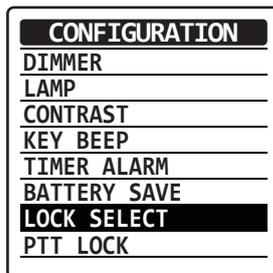
Sperrfunktion

Diese Funktion verhindert versehentliche Änderungen der Frequenzeinstellung und der Tastenfeldsteuerungen.

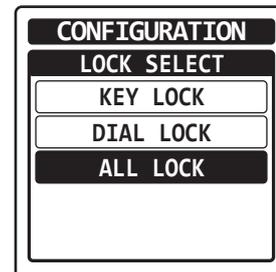
Einstellen der Sperrkonfiguration

Sie können die Bedienelemente, die gesperrt werden, wählen.

1. Die Taste [**MENU**] drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "SETUP" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.
3. "CONFIGURATION" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.
4. "LOCK SELECT" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



5. Eine der folgenden Sperrkonfigurationen durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.
KEY LOCK / DIAL LOCK
/ ALL LOCK



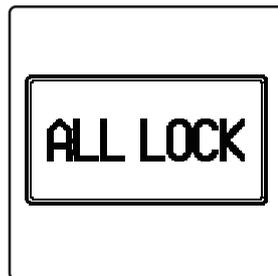
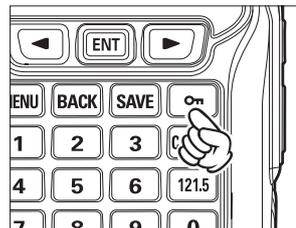
Die Einstellung wird festgelegt und die Anzeige kehrt zum Menü CONFIGURATION zurück.

ERWEITERTER BETRIEB

Aktivieren der Sperrfunktion

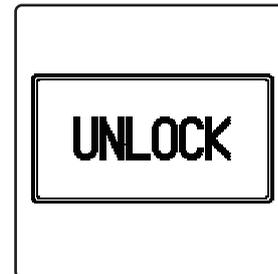
- Die Taste [**On**] drücken und halten.

Entsprechend der Einstellung der Sperrkonfiguration wird entweder "KEY LOCK", "DIAL LOCK" oder "ALL LOCK" 2 Sekunden lang auf dem Display angezeigt, und dann kehrt die Anzeige zurück zum vorherigen Display.



- Während das **FTA-450L** gesperrt ist, sind die Bedienelemente mit dem **DIAL**-Drehregler und/oder die Tasten mit Ausnahme des **PTT**-Schalters, des **POWER**-Schalters und der Taste [121.5] deaktiviert. Wenn der **DIAL**-Drehregler gedreht wird oder die Tasten gedrückt werden, wird "DIAL LOCK", "KEY LOCK" oder "ALL LOCK" 2 Sekunden lang auf dem Display angezeigt, und dann kehrt die Anzeige zurück zum vorherigen Display.

- Zum Ausschalten der Sperrfunktion die Taste [**On**] erneut drücken und halten. "UNLOCK" wird 2 Sekunden lang auf dem Display angezeigt, dann kehrt die Anzeige zum vorherigen Display zurück.



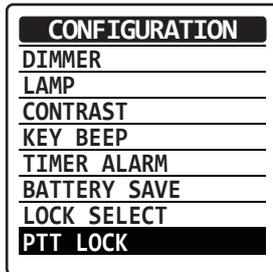
ERWEITERTER BETRIEB

PTT-Sperrfunktion

Diese Funktion verhindert versehentliche Übertragung durch Sperren oder Deaktivieren des PTT-Schalters.

Die PTT-Sperrfunktion ein- und ausschalten
Die PTT-Sperrfunktion kann aktiviert oder deaktiviert werden.

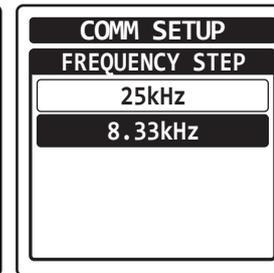
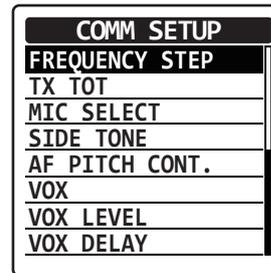
1. Die Taste [**MENU**] drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "SETUP" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.
3. "CONFIGURATION" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.
4. "PTT LOCK" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.
5. "UNLOCK" oder "LOCK" durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



Ändern der Kanalschrittweiten

Der Synthesizer des **FTA-450L** bietet die Option, Kanalschritte von 8.33/25 kHz zu verwenden.

Das **FTA-450L** ist mit vorgegebenen Kanalschritten von 25 kHz eingerichtet. Wenn Sie die Kanalschrittweite ändern müssen, wählen Sie "8.33kHz" in der Option "FREQUENCY STEP" (Frequenzeinrichtung) des Menüs COMM SETUP im SETUP-Modus aus.



ERWEITERTER BETRIEB

Hinweise:

- Die Schritte von 8.33 kHz sind nur auf dem COM-Band verfügbar.
- Wenn Sie den Kanalschritt auf 8.33 Hz einstellen, weicht die Kanalanzeige von der tatsächlichen Betriebsfrequenz ab; siehe die Tabelle unten. Der Betreiber (Pilot, Tower, Flugsicherung usw.) nennt die Frequenz entsprechend der Anzeige des Displays.

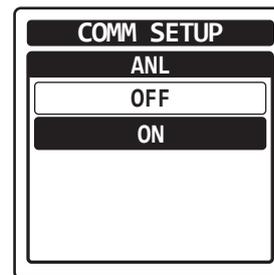
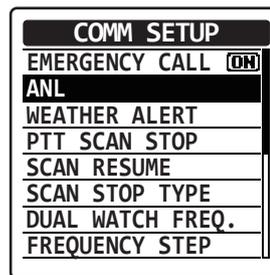
Betriebsfrequenz	Anzeige	
	8.33-kHz-Schritt	25-kHz-Schritt
1 - .0000 MHz	1**.005	1**.000
1 - .0083 MHz	1**.010	
1 - .0166 MHz	1**.015	
1 - .0250 MHz	1**.030	1**.025
1 - .0333 MHz	1**.035	
1 - .0416 MHz	1**.040	
1 - .0500 MHz	1**.055	1**.050
1 - .0583 MHz	1**.060	
1 - .0666 MHz	1**.065	
1 - .0750 MHz	1**.080	1**.075
1 - .0833 MHz	1**.085	
1 - .0916 MHz	1**.090	

- Die Nachbarkanalunterdrückung wird etwas verschlechtert, während in Kanalschritten von 8.33 kHz empfangen werden.

ANL-Funktion

Zur Reduzierung von Pulsrauschen, wie das, das von der Zündanlage eines Motors verursacht wird, kann sich die ANL-Funktion (Automatic Noise Limiter = Automatische Geräuschbegrenzung) als nützlich erweisen.

Zum Aktivieren des ANL "ON" für die Option "ANL" des Menüs COMM SETUP im SETUP-Modus auswählen.



SPEICHERBETRIEB

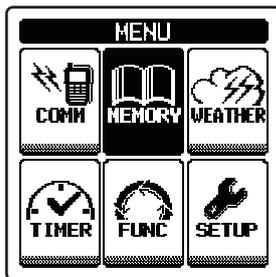
Das **FTA-450L** kann bis zu 200 benutzerprogrammierbare Speicherkanäle mit Kanalfrequenz, Positionsinformationen, Kanaltag (Name) bis zu 15 Zeichen und Flag (Markierung zur Verfeinerung der Suche) programmieren.

Die gespeicherten Kanäle können der ALL, FLAG oder Gruppenspeicher (GP1-GP8) zugeordnet werden, die mit bis zu 10 Zeichen benannt werden kann.

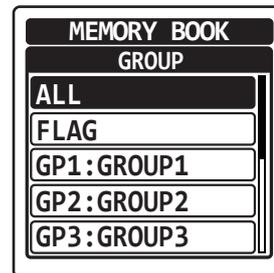
Das Speichersystem des **FTA-450L** erlaubt das Speichern, Kennzeichnen und Abrufen von Kanalfrequenzen, die häufig benutzt werden.

Abrufen der Speicher

1. Die Taste **[MENU]** drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "MEMORY" auf dem Display durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.



3. Eine Gruppe, zu der der gewünschte Kanal gehört, durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** gefolgt von der **[ENT]**-Taste auswählen.



- Die Speicherkanäle gehören zu einer der folgenden Gruppen.
 - ALL ... Gruppe, die alle Speicherkanäle einschließt.
 - FLAG ... Gruppe von Speicherkanälen, bei der die Option "Flag" beim Speichern eingestellt wurde
 - GP1 bis GP8...Gruppen aus Speicherkanälen, die beim Speichern als "GP1" bis "GP8" festgelegt werden können.

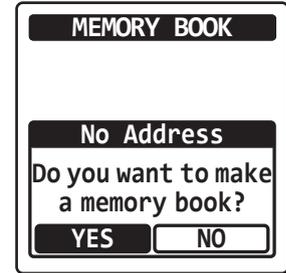
SPEICHERBETRIEB

Die Frequenz und der Tagname des Kanals werden zuerst aufgeführt. "MR" gibt dann an, dass das **FTA-450L** im MR-Modus (Speicherabruf) ist, und der Gruppenname, der in Schritt 3 ausgewählt wurde, wird im oberen Feld des Displays angezeigt.



- Wenn der Kanal die Einstellung für Flag oder Gruppen hat, wird das Symbol "▶" oder Gruppensymbol "Ⓞ" links neben seinem Tagnamen angezeigt.
- Die Liste der Speicherkanäle wird ebenfalls unter dem VOL-Meter am Display angezeigt. Sie können zu der Liste gehen, indem Sie die [ENT]-Taste drücken, und dann einen der Kanäle in der Liste durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] gefolgt von der [ENT]-Taste auswählen und einstellen.

- Wenn Sie noch keinen Speicherkanal gespeichert haben, wird ein Dialogfeld mit dem Titel "No Address" angezeigt, das Sie fragt, ob Sie einen Eintrag vornehmen möchten. Wählen Sie "YES" und drücken Sie die [ENT]-Taste, um Speicherkanaleinträge hinzuzufügen.



Siehe Seite 43 zum detaillierten Verfahren zum Speichern von Kanalinformationen.

- Zum Verlassen des MR-Modus die Taste [COMM] drücken.

SPEICHERBETRIEB

- Die Taste **[BACK]** drücken, um Änderungen oder Eingaben abzubrechen.



Hinweis:

Sie können Wetterkanäle nicht durch Drücken der Taste **[SAVE]** während des WX-Modus speichern.

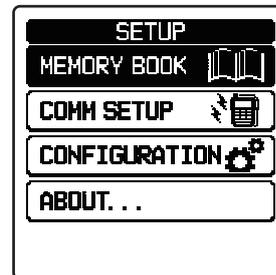
Wartung des Speichers

Hinzufügen neuer Speicherkanäle, Bearbeiten gespeicherter Informationen und Löschen der gespeicherten Adressen sind im SETUP-Modus möglich.

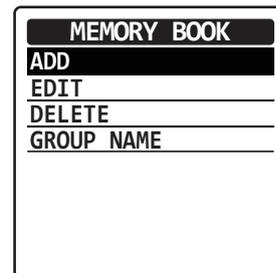
Hinzufügen von Einträgen

1. Die Taste **[MENU]** drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "SETUP" auf dem Display durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.

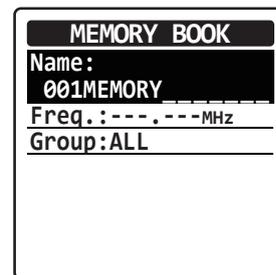
3. "MEMORY BOOK" auf dem Display durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.



4. "ADD" durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.



5. Die Option, Buchstaben und/oder Zahlen zur Eingabe auswählen, eine Einstellung auswählen und die Änderungen auf gleiche Weise wie die weiter oben beschriebene sofortige Speicherung speichern.



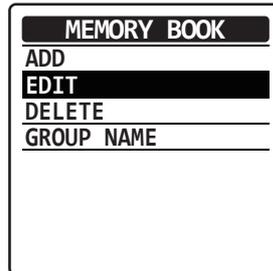
SPEICHERBETRIEB

Hinweise:

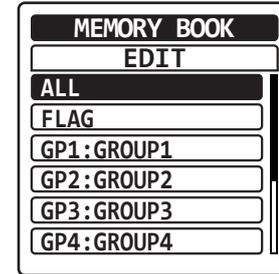
- Sie können die Eingabe von "Name" (Kanaltag) nicht auslassen).
- Sie müssen entweder "Freq." (Kanalfrequenz) oder "LAT" und "LON" (Positionsinformationen des Kanals) eingeben).

Bearbeiten der Informationen

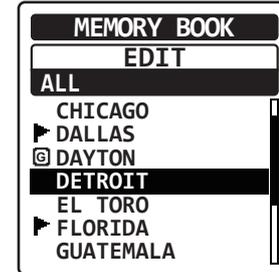
1. Die Taste **[MENU]** drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "SETUP" auf dem Display durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.
3. "MEMORY BOOK" (Speicherbuch) auf dem Display durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.
4. "EDIT" durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.



5. Die Taste **[◀]** oder **[▶]** drücken, um die Gruppe auszuwählen, die den zu bearbeitenden Eintrag enthält, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.



6. Die Taste **[◀]** oder **[▶]** drücken, um den zu bearbeitenden Eintrag auszuwählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.

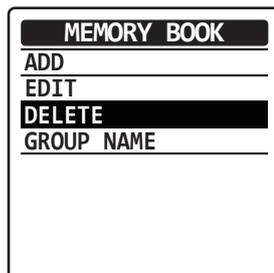


7. Die Option, Buchstaben und/oder Zahlen zur Eingabe auswählen, eine Einstellung auswählen und dann die Änderungen auf gleiche Weise wie die weiter oben beschriebene sofortige Speicherung speichern.

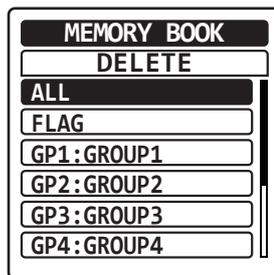
SPEICHERBETRIEB

Löschen des Speichers

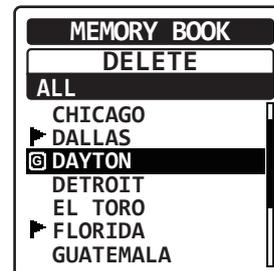
1. Die Taste [**MENU**] drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "SETUP" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.
3. "MEMORY BOOK" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.
4. "DELETE" durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.



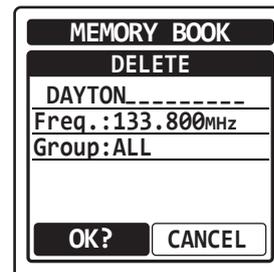
5. Die Taste [◀] oder [▶] drücken, um die Gruppe auszuwählen, die den zu löschenden Eintrag enthält, und dann die [ENT]-Taste drücken.



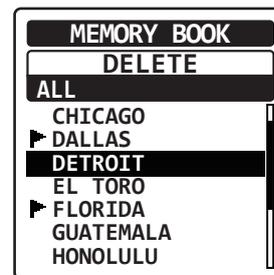
6. Die Taste [◀] oder [▶] drücken, um den zu löschenden Eintrag auszuwählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.



7. "OK?" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [ENT]-Taste drücken.



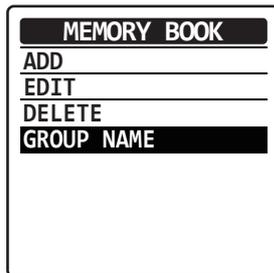
Die Anzeige kehrt nach Löschen des Eintrags aus dem Speicher zum vorherigen Bildschirm zurück.



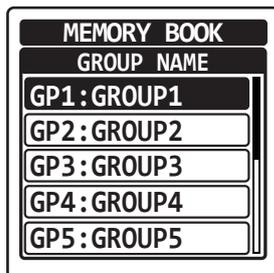
SPEICHERBETRIEB

Einstellung des Gruppennamens

1. Die Taste [**MENU**] drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
2. "SETUP" auf dem Display durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.
3. "MEMORY BOOK" auf dem Display durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.
4. "GROUP NAME" durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



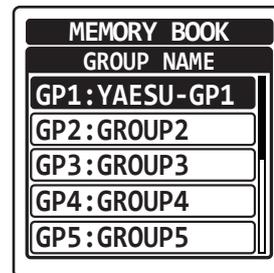
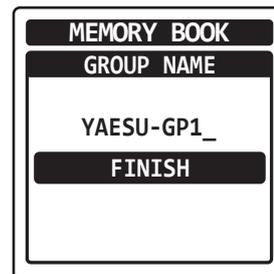
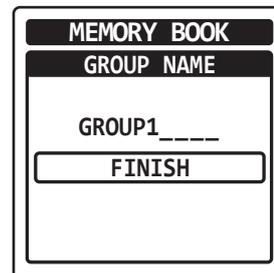
5. Die Taste [**◀**] oder [**▶**], um die Gruppe auszuwählen, die den zu ändernden Eintrag enthält, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



6. Die Buchstaben und/oder Zahlen des Gruppennamens mit dem Tastenfeld oder dem Drehregler bearbeiten, dann die [**ENT**]-Taste drücken.

Der Cursor bewegt sich zur nächsten Ziffer des Gruppennamens.

7. "FINISH" durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.

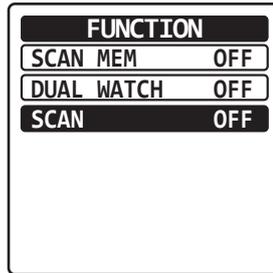


SUCHLAUFBETRIEB

Mit dem **FTA-450L** können aktive Kanäle automatisch in den COMM- (COM-Band), MR- und WX-Modi durchsucht werden. Der Suchlauf hält an, wenn ein Signal empfangen wird, sodass Sie auf der empfangenen Frequenz mit der Station bzw. den Stationen sprechen können.

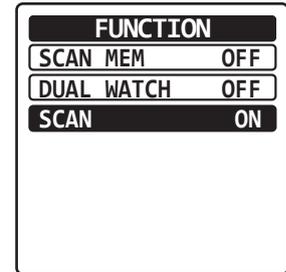
Suchlauf in Kanälen

1. Funkgerät auf den COMM-Modus einstellen.
2. Die Taste [**MENU**] drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
3. "FUNC" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.
4. "SCAN" auf dem Display durch Drücken der Taste [◀] oder [▶] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



Der Suchlauf startet und die Anzeige kehrt zum COMM-Modusdisplay zurück.

- Der Suchlauf sucht Signale von der niedrigsten Frequenz zur höchsten Frequenz.
- Wenn der Suchlauf ein Signal findet, hält der Suchlauf an und das Funkgerät bleibt auf diesem Kanal, bis das Signal verschwindet, und die Frequenzanzeige am Display blinkt.
- Nachdem das Signal verschwindet, wird der Suchlauf fortgesetzt.
- Zum Stoppen des Suchlaufs den **PTT**-Schalter drücken, oder erneut "SCAN" im Menü FUNCTION auswählen.



Beim nächsten Aktivieren des Suchlaufs beginnt die Suche ab der Frequenz, bei der der Suchlauf beim letzten Mal gestoppt wurde.

SUCHLAUFBETRIEB

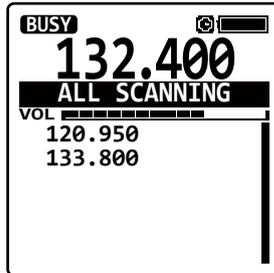
Hinweis:

Wenn Sie die Alarmfunktion bei Empfang des Wetterwarnungssignals über das Menü COMM SETUP im SETUP-Modus aktivieren, wird der letzte Wetterkanal immer abwechselnd mit den anderen Frequenzen beobachtet.

Beispiel: Wenn der letzte Wetterkanal 162.4 MHz ist, sucht das Funkgerät in der folgenden Reihenfolge.

118.000 → 162.400 → 118.025 → 162.400 → 118.050 → 162.400 ...

Die Frequenz des letzten Wetterkanals wird jedoch erst angezeigt, wenn der Suchlauf das Wetterwarnungssignal findet.



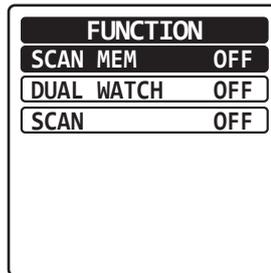
SUCHLAUFBETRIEB

Suchlauf der festgelegten Kanäle

Unter den Speicher- und Wetterkanälen können Sie nur die durchsuchen, auf denen Sie sehen wollen, ob ein Signal vorhanden ist.

Kennzeichnung der Kanäle

1. Das Funkgerät auf MR- oder WX-Modus einstellen und den Kanal einstellen, auf dem gesucht werden soll.
2. Die Taste **[MENU]** drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.
3. "FUNC" auf dem Display durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.
4. "SCAN MEM" auf dem Display durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die **[ENT]**-Taste drücken.



Der aktuelle Kanal wird als zu durchsuchender Kanal gekennzeichnet und das Symbol "MEM", das angibt, dass der Kanal das Ziel des Suchlaufs ist, wird auf der rechten Seite der Kanalfrequenz angezeigt, wenn die Anzeige zum MR- oder WX-Modusdisplay zurückkehrt.



5. Schritte 1 bis 4 oben wiederholen, um auch andere Kanäle zu kennzeichnen.

SUCHLAUFBETRIEB

Suchlauf der gekennzeichneten Kanäle

- ❑ Das Funkgerät auf den MR- oder WX-Modus einstellen, dann Schritte 2 bis 4 des Abschnitts “Suchlauf aller Kanäle” auf der vorherigen Seite durchführen.
Der Suchlauf startet und die Anzeige kehrt zum MR- oder WX-Modusdisplay zurück.
- ❑ Das **FTA-450L** arbeitet auf gleiche Weise wie beim Suchlauf aller Kanäle, der auf der vorherigen Seite beschrieben wurde, mit der Ausnahme, dass er ein Signal nur auf den markierten Frequenzen sucht.

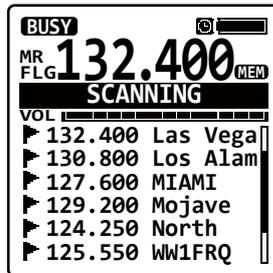
Hinweis:

Wenn Sie die Alarmfunktion des Wetterwarnungssignals über das Menü COMM SETUP im SETUP-Modus aktivieren, wird der letzte Wetterkanal immer abwechselnd mit den anderen Kanälen beobachtet.

Beispiel: Wenn der letzte Wetterkanal WX03 ist, sucht das Funkgerät in der folgenden Reihenfolge.

MEM001 → WX03 → MEM002 → WX03 → MEM003
→ WX03 ...

Die Frequenz des letzten Wetterkanals wird jedoch erst angezeigt, wenn der Suchlauf das Wetterwarnungssignal findet.



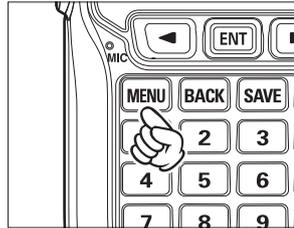
SETUP-Modus

Hinweis:

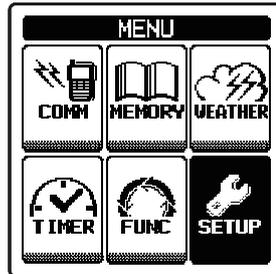
Wir empfehlen nicht, die Grundeinstellungen zu ändern, bis Sie mit der Bedienung des **FTA-450L** vertraut sind.

Basisfunktionen

1. Die Taste [**MENU**] drücken, um das MENU-Display anzuzeigen.



2. "SETUP" auf dem Display MENU durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



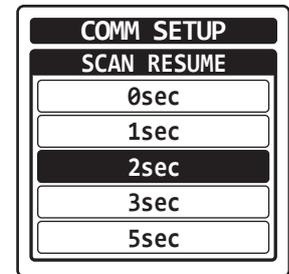
3. Die Option im Menü SETUP durch Drücken der Taste [**◀**] oder [**▶**] auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



4. Die Option wählen, deren Einstellungen angezeigt und/oder geändert werden sollen, indem Sie die Taste [**◀**] oder [**▶**] drücken, und dann die [**ENT**]-Taste drücken.



5. Auf dem Display für jede Option Einstellungen eingeben oder auswählen, und dann die [**ENT**]-Taste drücken, um die neuen Einstellungen festzulegen.



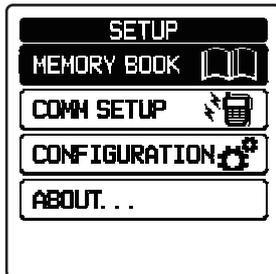
SETUP-MODUS

Menüoptionen

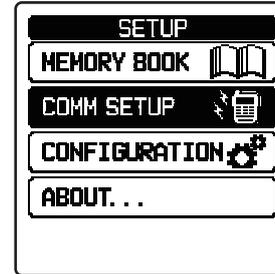
- **MEMORY BOOK**
Sie können die Frequenzen oder Positionen mit einem Tagnamen im Speicher des Funkgeräts speichern und die gespeicherten Einträge erhalten.
- **COMM SETUP**
Sie können die Funktionen des Funkgeräts im COMM-Modus festlegen und einstellen.
- **CONFIGURATION**
Sie können die verschiedenen Konfigurationen des Funkgeräts festlegen und einstellen.
- **ABOUT..**
Die Version der im Funkgerät installierten Software bestätigen.

Wartung des Speichers

Siehe seiten 43 bis 46 zu Details.

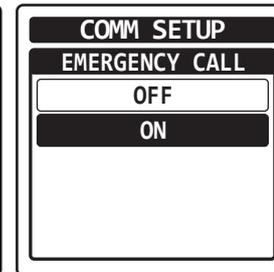
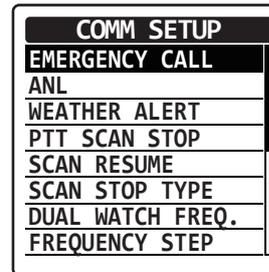


Einstellung des Betriebs im COMM-Modus



Ein-/Ausschalten des Notrufs

Sie können den schnellen Zugriff auf die Notruffrequenz 121.500 MHz aktivieren oder deaktivieren (siehe auch seite 20).



Ein-/Ausschalten des automatischen Geräuschbegrenzers

Nähere Informationen siehe seite 39.

SETUP-MODUS

Ein-/Ausschalten der Wetterwarnung

Sie können die Alarmfunktion beim Empfang des Wetterwarnungssignals aktivieren oder deaktivieren (siehe auch Seite 26).

COMM SETUP
EMERGENCY CALL
ANL
WEATHER ALERT
PTT SCAN STOP
SCAN RESUME
SCAN STOP TYPE
DUAL WATCH FREQ.
FREQUENCY STEP

COMM SETUP
WEATHER ALERT
OFF
ON

Einstellen der Suchlaufwartzeit

Sie können eine Wartezeit auswählen, bis der Suchlauf fortgesetzt wird, nachdem das gefundene Signal verschwindet (siehe auch Seite 47).

COMM SETUP
EMERGENCY CALL
ANL
WEATHER ALERT
PTT SCAN STOP
SCAN RESUME
SCAN STOP TYPE
DUAL WATCH FREQ.
FREQUENCY STEP

COMM SETUP
SCAN RESUME
0sec
1sec
2sec
3sec
5sec

Ein-/Ausschalten des Suchlaufstopps mit dem PTT

Sie können den **PTT**-Schalter während des Suchlaufbetriebs sperren (siehe auch Seite 47).

COMM SETUP
EMERGENCY CALL
ANL
WEATHER ALERT
PTT SCAN STOP
SCAN RESUME
SCAN STOP TYPE
DUAL WATCH FREQ.
FREQUENCY STEP

COMM SETUP
PTT SCAN STOP
OFF
ON

SETUP-MODUS

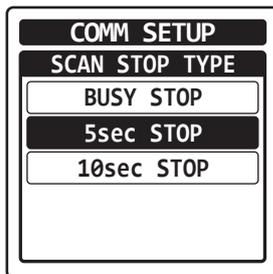
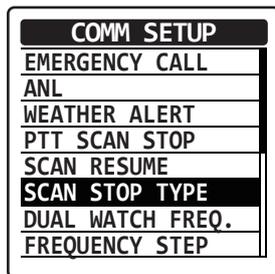
Einstellen des Betriebs nach Stoppen des Suchlaufs

Sie können eine der nachstehend aufgelisteten Funktionen auswählen, wenn während eines Suchlaufs ein Signal gefunden wird (siehe auch Seite 47).

BUSY STOP ... Bleibt auf der Frequenz und setzt den Suchlauf nicht fort.

5sec STOP ... Bleibt 5 Sekunden lang auf der Frequenz und setzt den Suchlauf dann fort.

10sec STOP ... Bleibt 10 Sekunden lang auf der Frequenz und setzt den Suchlauf dann fort.



Einstellen der abgerufenen Frequenz für die Dual-Watch-Funktion

Nähere Informationen siehe Seite 26.

Einstellen des Frequenzschritts zum Tunen

Nähere Informationen siehe Seite 38.

Einstellen des Time-Out-Timers zur Übertragung

Nähere Informationen siehe Seite 33.

Einstellen des Audiofilters des Empfängers

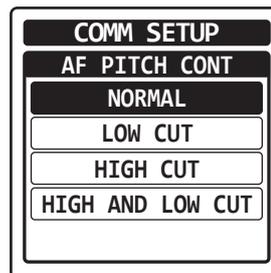
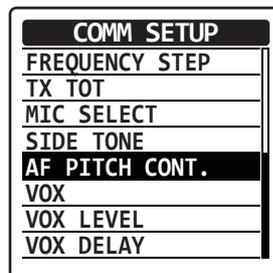
Sie können die Funktion des Audiofilters aus den folgenden 4 Typen auswählen.

NORMAL ... Kein Filtern

LOW CUT ... Sperrt den niedrigeren Tonbereich.

HIGH CUT ... Sperrt den höheren Tonbereich.

HIGH AND LOW CUT ... Sperrt die niedrigeren und höheren Tonbereiche.



SETUP-MODUS

Einstellen der Mikrofonkonfiguration

Nähere Informationen siehe Seite 34.

Einstellen des Seitentonbetriebs

Nähere Informationen siehe Seite 35.

Ein-/Ausschalten des VOX-Betriebs

Nähere Informationen siehe Seite 34.

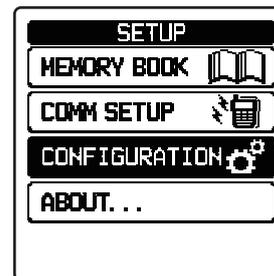
Einstellen der Empfindlichkeit des VOX-Systems

Nähere Informationen siehe Seite 35.

Einstellen der Erfassungszeit des VOX-Systems

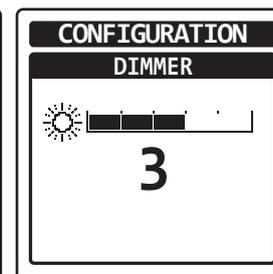
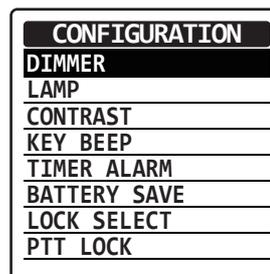
Nähere Informationen siehe Seite 35.

Einstellen des Betriebs und der Konfiguration des Funkgeräts



Einstellen der Helligkeit des Displays

Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung in 5 Stufen einstellen.

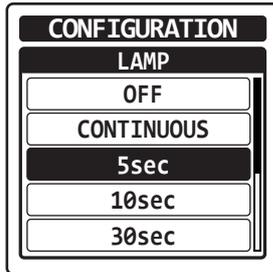
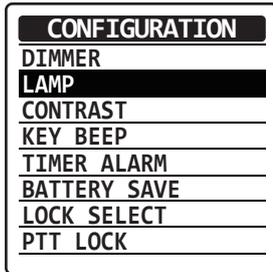


SETUP-MODUS

Einstellen der Lampe des Displays

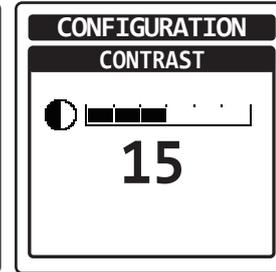
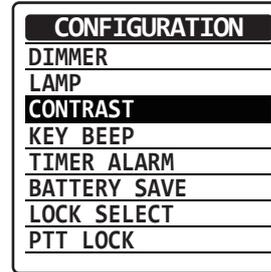
Sie können die Funktion der Displaybeleuchtung aus den folgenden 4 Typen auswählen.

- OFF Keine Beleuchtung
- CONTINUOUS ... Beleuchtung jederzeit
5 s / 10 s / 30 s / 60 s / 120 s / 300 s
Leuchtet die gewählte Zeit lang auf,
wenn eine Taste gedrückt wird.
- EXT PO/KEY Beleuchtung 5 Sekunden lang bei
Drücken einer Taste oder Beleuchtung
jederzeit, wenn die Buchse **EXT DC**
mit Strom versorgt wird



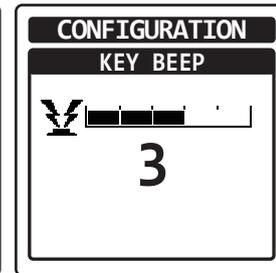
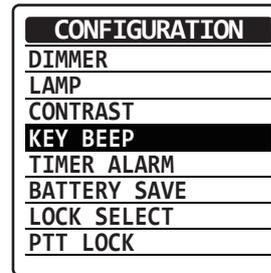
Einstellen des Kontrasts des Displays

Sie können den Kontrast in 30 Stufen einstellen.



Einstellen der Lautstärke der Tastentöne

Sie können die Lautstärke in 5 Stufen einstellen.



SETUP-MODUS

Ein-/Ausschalten des Timeralarms

Nähere Informationen siehe Seite 32.

Einstellen des Energiesparbetriebs

Nähere Informationen siehe Seite 33.

Einstellen der Sperrkonfiguration

Nähere Informationen siehe Seite 36.

Zurücksetzen des Funkgeräts

Sie können die Speicher und Einstellungen der Menükategorien unabhängig oder gleichzeitig initialisieren (siehe auch Seite 23).

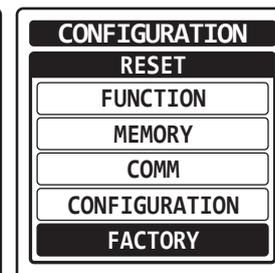
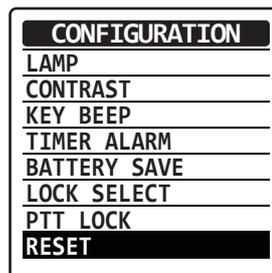
FUNCTION ... Initialisiert die Ein-/Aus-Einstellungen des Menüs FUNCTION

MEMORY ... Löscht die Einträge im Speicher

COMM & GPS ... Initialisiert die Einstellungen in den Menüs COMM SETUP und GPS SETUP

CONFIGURATION ... Initialisiert die Einstellungen im Menü CONFIGURATION

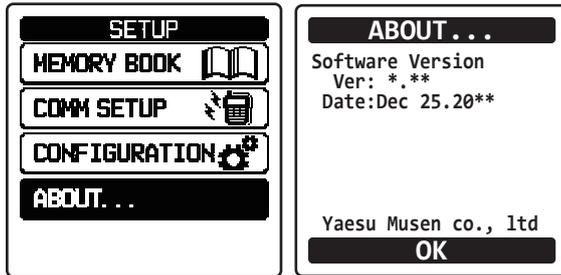
FACTORY ... Setzt das Funkgerät auf die Werkseinstellungen zurück



SETUP-MODUS

Info über das Funkgerät

Sie können die Version der Software bestätigen, die gegenwärtig im Funkgerät installiert ist.



Übersicht des SETUP-Menüs

MEMORY BOOK

Option	Beschreibung	Grundeinstellung
ADD	Hinzufügen neuer Kanäle oder Ziele	-
EDIT	Bearbeiten gespeicherter Informationen	-
DELETE	Löschen des gespeicherten Kanals oder Ziels	-
GROUP NAME	Bearbeiten des Gruppennamens	GP1:GROUP 1 GP2:GROUP 2 GP3:GROUP 3 GP4:GROUP 4 GP5:GROUP 5 GP6:GROUP 6 GP7:GROUP 7 GP8:GROUP 8

SETUP-MODUS

COMM SETUP

Option	Beschreibung	Grundeinstellung
EMERGENCY CALL	Ein-/Ausschalten des Notrufs	ON
ANL	Ein-/Ausschalten des automatischen Geräuschbegrenzers	OFF
WEATHER ALERT	Ein-/Ausschalten der Wetterwarnung	OFF
PTT SCAN STOP	Ein-/Ausschalten des Suchlaufstopps mit dem PTT	ON
SCAN RESUME	Einstellen der Suchlauffortsetzzeit	3 s
SCAN STOP TYPE	Einstellen des Betriebs nach Stoppen des Suchlaufs	BUSY STOP
DUAL WATCH FREQ.	Einstellen der abgerufenen Frequenz für die Dual-Watch-Funktion	-
FREQUENCY STEP	Einstellen des Frequenzschritts zum Tunen	25 kHz
TX TOT	Einstellen des Time-Out-Timers zur Übertragung	5 min
MIC SELECT	Einstellen der Mikrofonkonfiguration	INT MIC
SIDE TONE	Einstellen des Seitentonbetriebs	OFF
AF PITCH CONT.	Einstellen des Audiofilters des Empfängers	NORMAL
VOX	Ein-/Ausschalten des VOX-Betriebs	OFF
VOX LEVEL	Einstellen der Empfindlichkeit des VOX-Systems	LEVEL 2
VOX DELAY	Einstellen der Erfassungszeit des VOX-Systems	1,5 s

CONFIGURATION

Option	Beschreibung	Grundeinstellung
DIMMER	Einstellen der Helligkeit des Displays	5
LAMP	Einstellen des Timers der Hintergrundbeleuchtung des Displays	EXT PO/KEY
CONTRAST	Einstellen des Kontrasts des Displays	15
KEY BEEP	Einstellen der Lautstärke der Tastentöne	3
TIMER ALARM	Ein-/Ausschalten des Timeralarms	ON (EIN)
BATTERY SAVER	Einstellen des Energiesparbetriebs	50%
LOCK SELECT	Einstellen der Sperrkonfiguration	ALL LOCK
PTT LOCK	Die PTT-Sperrfunktion aktivieren oder deaktivieren	UNLOCK
RESET	Zurücksetzen des Funkgeräts	-

ABOUT...

Option	Beschreibung	Grundeinstellung
-	Bestätigung der Version der Software	-

TECHNISCHE DATEN

Allgemeines

Frequenzbereich:	TX: 118.000 bis 136.975 MHz RX: 118.000 bis 136.975 MHz 161.650 bis 163.275 MHz (Wetterkanäle; nur USA/Kanada)
Kanalabstand:	25 kHz/8.33 kHz
Sendart:	TX: AM RX: AM & FM (FM: zum Empfang der Wetterkanäle)
Versorgungsspannung:	6,0 bis 9,5 VDC
Stromverbrauch (ca.):	300 μ A (Strom aus), 70 mA (Batteriesparfunktion ein, Sparverhältnis 50 %) 80 mA (Squelch ein), 300 mA (Empfang), 0,9 A (Senden 1,5 W Träger)
Temperaturbereich:	-10 °C bis +60 °C
Gehäusegröße (B x H x T):	62 x 133 x 34 mm mit SBR-39LI
Gewicht (ca.):	410 g mit SBR-39LI, Antenne und Gürtelclip

Empfänger

Empfängerschaltung:	Doppelsuperhet
ZFs:	47.25 MHz & 450 kHz
Empfindlichkeit:	Besser als 0,8 μ V (bei 6 dB S/N mit 1 kHz, 30 % Modulation)
Selektivität:	>8 kHz/-6 dB
Nachbarkanalselektivität:	<25 kHz/-60 dB
AF-Ausgang (bei 7,4 V):	0,8 W bei 16 Ohm, 10 % THD

TECHNISCHE DATEN

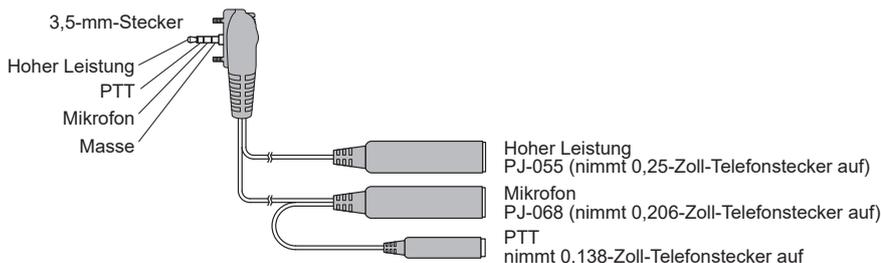
Sender

Leistungsausgang (bei 7,4 V):	5,0 W (PEP), 1,5 W (Trägerleistung)
Frequenzstabilität:	Besser als ± 1 ppm (-10 °C bis $+60$ °C)
Modulationssystem:	Kleinsignal-Amplitudenmodulation
Nebenaussendung:	>70 dB unter Träger
Int. Mikrofonausführung:	Kondensator
Ext. Mikrofonimpedanz:	150 Ohm

Änderungen an technischen Daten ohne Vorankündigung oder Verpflichtung vorbehalten.

PROBLEMBEHEBUNG BEIM ANSCHLUSS DES HEADSETS

Frage	Antwort
Beim Anschluss des Headset-Adapterkabels SCU-42 zwischen dem Funkgerät und einem Headset wird das Symbol " TX " auf dem Display angezeigt und das Funkgerät kann nicht bedient werden.	Dies geschieht, wenn der Stecker am Headset-Adapterkabel SCU-42 nicht richtig in die Buchse MIC/SP gesteckt wird. Um ordnungsgemäßen Kontakt im Funkgerät herzustellen, muss der Stecker ganz into die Buchse MIC/SP geschoben und mit den zwei Schrauben befestigt werden.
Kann ich den optionalen PTT-Schalter von Yaesu kaufen?	Wenden Sie sich zum Kauf eines Push-To-Talk-Schalters als Zubehör an Ihren Aviation-Händler.
Wird mein Headset mit diesem Funkgerät funktionieren?	Das Headset-Adapterkabel SCU-42 ist für die Funktion mit den meisten Headsets ausgelegt. Um jedoch vollkommen sicher zu sein, fragen Sie Ihren Headset-Hersteller und geben Sie ihm den nachstehend gezeigten Schaltplan an. Bestätigen Sie bitte, ob die Anschlüsse und Steckergrößen korrekt sind.



Headset-Spezifikationsanforderungen für SCU-42

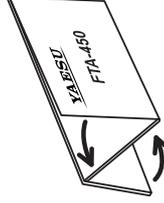
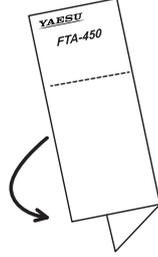
Ohrhörerimpedanz (Lautsprecher): 8 Ω oder höher

Mikrofonimpedanz: 150 Ω \pm 20 %

PTT gedrückt: Masse

PTT nicht gedrückt: Offen

Kurzanleitung



(Hier ausschneiden)

YAESU

FTA-450L

Kurzanleitungskarte

YAESU MUSEN CO., LTD.

Ablegen der Frequenz im Speicher

1. Die zu speichernde Frequenz auf dem COMM-Modusdisplay mit dem DIAL-Drehregler oder dem Tastenfeld einstellen.
2. Die Taste [SAVE] drücken.
3. Zum Speichern der Daten mit einem bestimmten Namen oder Attribut die Taste [SAVE] drücken.

Abrufen der vorherigen Frequenzen

1. Auf dem COMM-Modusdisplay die [ENT]-Taste drücken.
2. Die Taste [◀] oder [▶] drücken, um den gewünschten Kanal aus der Liste zu wählen, dann die [ENT]-Taste drücken.

Abrufen der Speicherkanäle

1. Die Taste [MENU] drücken, um das Display MENU zu öffnen.
2. Die Taste [◀] oder [▶] drücken, um "MEMORY" auszuwählen, dann die Taste [ENT] drücken.

3. Die Taste [◀] oder [▶] drücken, um eine Gruppe, die den gewünschten Kanal enthält, aus der Liste zu wählen, dann die [ENT]-Taste drücken.
4. Nach Umschalten zum MR-Modusdisplay die Taste [ENT] drücken.
5. Die Taste [◀] oder [▶] drücken, um den gewünschten Kanal aus der Liste zu wählen, dann die [ENT]-Taste drücken.

Empfangen der Wetterkanäle

1. Die Taste [MENU] drücken, um das Display MENU zu öffnen.
2. Die Taste [◀] oder [▶] drücken, um "WEATHER" auszuwählen, dann die Taste [ENT] drücken.
3. Die Taste [◀] oder [▶] drücken, um den gewünschten Kanal aus der Liste zu wählen.
4. Die Taste [ENT] drücken.

Sperren der Regler und Tasten

Die Taste [On] drücken und halten. Die Taste [On] erneut drücken und halten, um die Sperre aufzuheben.

Wählen der Betriebsart

1. Die Taste [MENU] drücken, um das Display MENU zu öffnen.
2. Die Taste [◀] oder [▶] drücken, um den Modus auszuwählen, dann die Taste [ENT] drücken.
3. Zur Rückkehr zu dem vor Drücken der Taste [MENU] angezeigten Display mehrmals die Taste [BACK] drücken.

Eingabe und Bearbeiten von Zeichen

1. Den DIAL-Drehregler drehen, um Buchstaben und/oder Zahlen auszuwählen, dann die Taste [ENT] drücken, um das Zeichen festzulegen.
2. Die entsprechenden Tasten auf dem Tastenfeld drücken, um Zahlen einzugeben.
3. Die Taste [▲] oder [▼] drücken, um den Cursor zu bewegen.
4. Die Taste [BACK] drücken, um ein Zeichen zu löschen.
5. Die Taste [BACK] drücken und halten, um alle Zeichen im Eingabefeld zu löschen.

EU-Konformitätserklärung

Wir, Yaesu Musen Co. Ltd. aus Tokyo, Japan, erklären hiermit, dass dieses Funkgerät FTA-450L die EU-Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU vollständig erfüllt. Der volle Text der Konformitätserklärung für dieses Produkts steht zur Einsichtnahme unter <http://www.yaesu.com/jp/red>

ACHTUNG – Nutzungsbedingungen

Dieses Funkgerät arbeitet auf regulierten Frequenzen. Die Nutzung des Senders in den in der begleitenden Tabelle aufgeführten EU-Ländern ist ohne Genehmigung nicht gestattet. Nutzer müssen sich bei der staatlichen Behörde, die in dem betreffenden Land für das Frequenzmanagement zuständig ist, über die Lizenzbedingungen, die für dieses Gerät gelten, informieren.



AT	BE	BG	CY	CZ	DE
DK	ES	EE	FI	FR	UK
EL	HR	HU	IE	IT	LT
LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SK	SI	SE	CH	IS
LI	NO	-	-	-	-

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Das Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät weist darauf hin, dass dieses Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer von anderem Müll getrennt gesammelt werden muss.

Der Benutzer muss das obige Gerät einer geeigneten Sammeleinrichtung für Elektro- und Elektronikgeräte übergeben oder beim Kauf eines neuen Geräts gleichen Typs an den Händler zurückgeben. Geeignete getrennte Abfallsammlung zur Wiederverwertung, Behandlung und umweltfreundlichen Entsorgung der Altgeräte hilft bei der Vermeidung möglicher abträglicher Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit und ermutigt die Wiederverwertung der Materialkomponenten des Geräts.



YAESU

Copyright 2020

YAESU MUSEN CO., LTD.

Alle Rechte vorbehalten.

Nachdruck oder Vervielfältigung dieser
Anleitung, ob ganz oder teilweise,
ist ohne ausdrückliche Genehmigung von
YAESU MUSEN CO., LTD., verboten.

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tennozu Parkside Building

2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

YAESU USA

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close

Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

2012D-ES-1
Gedruckt in Japan

